

Reglementări în vigoare până la 31.12.2024

Reguli de procedură arbitrală	2
<hr/>	
Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale	45
<hr/>	
Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj	56
<hr/>	
Regulamentul Colegiului Curții de Arbitraj Comercial	61
<hr/>	

**Reguli de procedură arbitrală
ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț
și Industrie a României**

**adoptate de
Colegiul Curții de Arbitraj Comercial Internațional**

în vigoare la data de 1 ianuarie 2018

CUPRINS

Art.1. -	Obiectul Regulilor de procedură arbitrală.....	4
Art.2. -	Definiții	4
Art.3. -	Principiile procedurii arbitrale	5
Art.4. -	Confidențialitatea procedurii arbitrale	6
Art.5. -	Notificări și comunicări	6
Art.6. -	Termene	7
Art.7. -	Aplicarea în spațiu a Regulilor	7
Art.8. -	Aplicarea în timp a Regulilor.....	7
Art.9. -	Interpretarea Regulilor	7
Art.10. -	Cererea de arbitrare.....	9
Art.11. -	Înregistrarea cererii	10
Art.12. -	Taxa arbitrală	10
Art.13. -	Data începerii procedurii.....	10
Art.14. -	Răspunsul.....	11
Art.15. -	Solicitarea de informații suplimentare	12
Art.16. -	Participarea terților.....	12
Art.17. -	Conexarea procedurilor.....	13
Art.18. -	Numărul de arbitri.....	15
Art.19. -	Desemnarea și numirea arbitrilor.....	15
Art.20. -	Data constituirii tribunalului arbitral	16
Art.21. -	Imparțialitatea și independența arbitrilor	16
Art.22. -	Cauze de incompatibilitate.....	16
Art.23. -	Recuzarea arbitrilor.....	17
Art.24. -	Încetarea misiunii de arbitru	18
Art.25. -	Înlocuirea arbitrilor	18
Art.26. -	Administrarea procedurii. Regulile de procedură aplicabile	20
Art.27. -	Încheieri	20
Art.28. -	Locul arbitrajului	21
Art.29. -	Limba arbitrajului	21
Art.30. -	Dreptul aplicabil fondului	21
Art.31. -	Conferința privind administrarea cauzei.....	21
Art.32. -	Depunerea memoriilor părților	23
Art.33. -	Modificări	23
Art.34. -	Probe	24
Art.35. -	Audieri	24
Art.36. -	Martori și experți.....	24
Art.37. -	Experți desemnați de tribunalul arbitral.....	25

Art.38. - Cazuri de neîndeplinire a obligațiilor	25
Art.39. - Decăderi	25
Art.40. - Măsuri provizorii sau asigurătorii	26
Art.41. - Închiderea dezbaterilor și deliberări.....	26
Art.42. - Perimarea	26
Art.43. - Termenul arbitrajului. Caducitatea	27
Art.44. - Sentințe arbitrale. Dispoziția Președintelui Curții	27
Art.45. - Pronunțarea sentinței.....	28
Art.46. - Conținutul sentinței.....	28
Art.47. - Efectele sentinței.....	29
Art.48. - Îndreptarea și lămurirea hotărârilor arbitrale	30
Art.49. - Completarea hotărârilor arbitrale.....	30
Art.50. - Cheltuielile arbitrale.....	31
Art.51. - Alocarea cheltuielilor arbitrale	31
Art.52. - Completarea Regulilor	32
Art.53. - Răspunderea arbitrilor.....	32
Art.54. - Anexele	32
Anexa I A - Clauza compromisorie standard	33
Anexa I B - Forma de compromis standard.....	
Anexa II - Arbitrul de urgență.....	36
Anexa III - Declarația de acceptare, independență, imparțialitate și disponibilitate.....	39
Anexa IV - Metode de eficientizare a procedurii arbitrale.....	40
Anexa V- Reguli speciale pentru procedura arbitrală simplificată	

REGULI DE PROCEDURĂ ARBITRALĂ
ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional
de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României

Capitolul I Dispoziții Preliminare

Art.1. - *Obiectul Regulilor de procedură arbitrală*

Prezentele reguli stabilesc principiile și regulile de soluționare a litigiilor interne și internaționale supuse arbitrajului instituționalizat organizat de către Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, denumită în continuare „Curtea de Arbitraj”.

Art.2. - *Definiții*

În cuprinsul prezentelor reguli, termenii și expresiile de mai jos au următoarele înțelesuri:

1. *asistent arbitral* – persoana de specialitate din cadrul Secretariatului Curții de Arbitraj care îndeplinește atribuții de administrare a procedurii prealabile constituirii tribunalului arbitral, de consemnare a dezbaterilor, precum și orice alte atribuții prevăzute în prezentele Reguli sau în Regulamentul de organizare și funcționare a Secretariatului Curții;
2. *audiere* – ședința arbitrală în cadrul căreia se desfășoară faza orală a procedurii arbitrale;
3. *cerere de arbitrare* – cererea de soluționare a unui litigiu arbitral;
4. *cerere reconvențională* – cererea de arbitrare formulată de către pârât pe cale incidentală;
5. *Colegiul Curții* – organul colegial de conducere a Curții de Arbitraj;
6. *convenția arbitrală* – clauza compromisorie sau compromisul încheiate de orice persoane fizice sau persoane juridice de drept privat ori de drept public; modelul convenției arbitrale este cuprins în Anexa nr. 1 la prezentele Reguli;

7. *încheiere* – orice hotărâre preparatorie sau interlocutorie dată în cursul procedurii arbitrale și prin care nu se rezolvă în întregime fondul cauzei sau nu se dezinvestește tribunalul arbitral;
8. *litigiu arbitral* – orice litigiu intern (fără element de extraneitate) sau internațional (cu element de extraneitate), izvorât dintr-un raport juridic contractual sau extracontractual, supus soluționării pe calea arbitrajului;
9. *memoriu* – actul de procedură prin care părțile dezvoltă pretențiile sau apărările proprii, întocmit la cererea tribunalului arbitral sau la solicitarea părților și cu aprobarea tribunalului arbitral;
10. *parte* – orice reclamant, pârât, intervenient sau chemat în garanție, participanți la procedura arbitrală;
11. *Președintele Curții* – președintele Curții de Arbitraj;
12. *răspuns* – punctul de vedere prin care pârâtul, intervenientul ori chematul în garanție răspunde la cererea de arbitrare;
13. *Reguli* – prezentele Reguli de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj;
14. *Secretariatul Curții* – Secretariatul Curții de Arbitraj;
15. *sentință arbitrală* – hotărârea arbitrală finală prin care se rezolvă în întregime fondul cauzei sau se dezinvestește tribunalul arbitral;
16. *tribunal arbitral* – arbitrul unic sau, după caz, arbitrii și supraarbitrul.

Art.3. - *Principiile procedurii arbitrale*

- (1) Pe întreg parcursul procedurii, Curtea de Arbitraj, Președintele Curții, Colegiul Curții, Secretariatul Curții, tribunalul arbitral și părțile vor acționa cu bună-credință, într-o manieră eficientă și cu celeritate, cu respectarea egalității de tratament, a dreptului la apărare și a principiului contradictorialității.
- (2) Pe parcursul desfășurării procedurii arbitrale, oricare parte are dreptul la judecarea cauzei sale în mod echitabil, în termen optim și previzibil, de către un tribunal arbitral independent și imparțial.
- (3) Părțile au dreptul să ia cunoștință de conținutul tuturor actelor dosarului, cu respectarea principiului confidențialității procedurii arbitrale.
- (4) În caz de contrarietate între convenția arbitrală și prezentele Reguli, la care aceasta trimite, va prevala convenția arbitrală, cu excepția cazului în care prezentele Reguli

dispun, în mod expres, altfel.

Art.4. - *Confidențialitatea procedurii arbitrale*

- (1) Cu excepția cazului în care părțile convin în alt mod, Curtea de Arbitraj, Președintele Curții, Colegiul Curții, Secretariatul Curții, tribunalul arbitral, asistenții arbitrali și orice persoană implicată în organizarea arbitrajului vor păstra confidențialitatea în ceea ce privește întreaga procedura arbitrală.
- (2) Hotărârile arbitrale pot fi publicate integral numai cu acordul părților. Ele pot fi însă publicate parțial ori în rezumat sau comentate sub aspectul problemelor de drept ivite, în reviste, lucrări ori culegeri de practică arbitrală, fără a se menționa numele sau denumirea părților ori alte date care ar putea prejudicia interesele lor.
- (3) Președintele Curții poate autoriza, de la caz la caz, cercetarea dosarelor pentru documentare în scopuri științifice, după comunicarea sentinței arbitrale, cu respectarea obligației de confidențialitate.

Art.5. - *Notificări și comunicări*

- (1) Orice notificare sau altă comunicare din partea Secretariatului Curții, a Președintelui Curții, a Colegiului Curții, a tribunalului arbitral sau între părți se trimite la ultima adresă cunoscută a destinatarului sau, după caz, comunicată de acesta.
- (2) Trimiterea se va efectua prin scrisoare recomandată cu conținut declarat și confirmare de primire, prin servicii de curierat rapid, poștă electronică, telefax sau orice alt mijloc de comunicare ce permite stabilirea probei comunicării și a textului transmis. În cazul comunicărilor telefonice, asistentul arbitral va întocmi o notă telefonică în care va face mențiune despre ora și data convorbirii, identitatea persoanei cu care s-a purtat discuția și va prezenta pe scurt conținutul acesteia.
- (3) Orice notificare sau altă comunicare transmisă în conformitate cu prevederile alin. (2) este considerată cunoscută de către destinatarul acesteia la data la care aceasta ar fi fost primită în mod obișnuit având în vedere mijlocul de comunicare utilizat.
- (4) Comunicarea este considerată îndeplinită și în cazul în care destinatarul a refuzat primirea sau nu s-a prezentat la oficiul poștal pentru a o ridica, deși există dovada avizării sale.
- (5) Orice înscris poate fi înmănat și personal părții sau reprezentantului ei, sub semnătură, certificată de asistentul arbitral sau de un agent al Secretariatului Curții, cu precizarea datei înmânării.
- (6) Dovezile de comunicare și notele telefonice se depun la dosarul cauzei.

Art.6. - Termene

- (1) Tribunalul arbitral sau, până la constituirea acestuia, Președintele Curții poate prelungi, pentru motive temeinice, în baza unei cereri formulate de oricare dintre părți sau din oficiu, orice termen stabilit pentru îndeplinirea de către o parte a obligațiilor sale.
- (2) Partea care a fost prezentă sau reprezentată la un termen nu va fi citată în tot cursul arbitrajului, fiind presupusă că are cunoștință de termenele următoare, în afară de cazul în care se dispune altfel în prezentele Reguli sau citarea este dispusă de tribunalul arbitral.
- (3) Termenul luat în cunoștință sau pentru care au fost trimise citațiile nu poate fi preschimbat de tribunalul arbitral decât pentru motive temeinice. Părțile își pot exprima acordul în scris pentru preschimbarea termenului și fără a mai fi citate. Dacă este cazul, părțile vor fi citate de îndată pentru noul termen.

Art.7. - Aplicarea în spațiu a Regulilor

- (1) Prezentele Reguli sunt aplicabile ori de câte ori prin convenția arbitrală părțile fac referire, în orice mod, la instituția de arbitraj de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României ori la Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României.
- (2) În cazul în care părțile au optat pentru aplicarea altor reguli de procedură arbitrală decât cele ale Curții de Arbitraj, aplicarea acestora este posibilă numai dacă respectivele norme nu interzic explicit acest lucru. În situația în care regulile indicate de părți interzic explicit aplicarea lor de către o altă instituție de arbitraj, se vor aplica prezentele Reguli.
- (3) Tribunalul arbitral este singurul în măsură să aprecieze dacă și în ce măsură sunt compatibile și aplicabile alte reguli de procedură arbitrală decât cele ale Curții de Arbitraj, ținând seama de condițiile litigiului arbitral și de conținutul regulilor de procedură arbitrală indicate de părți. Competența Curții de Arbitraj și constituirea tribunalului arbitral rămân supuse prezentelor Reguli.

Art.8. - Aplicarea în timp a Regulilor

Dacă părțile nu au convenit altfel, organizarea și desfășurarea arbitrajului se fac în conformitate cu regulile de procedură arbitrală în vigoare la data începerii arbitrajului.

Art.9. - Interpretarea Regulilor

- (1) Interpretarea autentică a prezentelor Reguli se face numai de către Curtea de Arbitraj.
- (2) Interpretarea prezentelor Reguli de către tribunalul arbitral se face numai în scopul aplicării lor în cauza dedusă judecării.

Capitolul II Începerea procedurii arbitrale

Art.10. - Cererea de arbitrare

- (1) Cererea de arbitrare prin care este sesizată Curtea de Arbitraj trebuie să cuprindă următoarele elemente:
- a) numele și prenumele, domiciliul sau, după caz, reședința părților ori, pentru persoanele juridice, denumirea și sediul lor. De asemenea, se vor menționa codul numeric personal sau, după caz, codul unic de înregistrare ori codul de identificare fiscală, numărul de înmatriculare în registrul comerțului sau de înscriere în registrul persoanelor juridice și contul bancar ale reclamantului și ale pârâtului, dacă sunt cunoscute de reclamant, adresa electronică, numărul de telefon, numărul de fax ori alte asemenea date, precum și, dacă este cazul, domiciliul sau sediul ales pentru comunicarea actelor de procedură;
 - b) numele și calitatea celui care reprezintă partea în litigiul arbitral, iar, în cazul reprezentării prin avocat, numele, numerele de telefon și de fax ale acestuia, adresa de poștă electronică și sediul profesional. Dovada calității de reprezentant se va alătura cererii;
 - c) o prezentare sumară a cauzei cu indicarea obiectului și valorii cererii, arătând motivele de fapt și de drept, cu trimitere la mijloacele de probă pe care reclamantul înțelege să le invoce;
 - d) menționarea convenției arbitrale, anexându-se în copie contractul în care este inserată sau înscrisul din care rezultă aceasta;
 - e) propunerea reclamantului privind numărul de arbitri și locul arbitrajului;
 - f) opțiunea reclamantului privind aplicarea sau, după caz, neaplicarea procedurii simplificate prevăzute de Anexa nr. 5;
 - g) numele arbitrului desemnat, iar în cazul în care acesta nu figurează pe lista de arbitri a Curții, și adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de poștă electronică a arbitrului desemnat;
 - h) semnătura reclamantului sau, dacă cererea este introdusă prin reprezentant, semnătura acestuia.

- (2) Cererea de arbitraj și anexele se depun în limba arbitrajului, în format electronic și pe suport hârtie, în atâtea exemplare câți părți sunt, plus unul pentru dosarul cauzei. Dacă părțile nu au convenit limba arbitrajului, sunt aplicabile prevederile art. 29.
- (3) Cererea de arbitraj va cuprinde de asemenea orice cerere de introducere în cauză a unor terțe părți sau de conexare în conformitate cu art. 16 și 17. În cazul în care este formulată o astfel de cerere, cererea de arbitraj va cuprinde în mod obligatoriu informațiile prevăzute în alin. (1) lit. d) privind convenția arbitrală încheiată cu aceste persoane.
- (4) Dispozițiile prezentului articol se aplică, în mod corespunzător, cererii reconvenționale formulate de pârât sau de unul dintre pârâți.

Art.11. - Înregistrarea cererii

- (1) Cererea de arbitraj, însoțită de dovada achitării taxei de înregistrare, în cuantumul stabilit prin Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale în vigoare la data la care este depusă cererea de arbitraj, este înregistrată la Secretariatul Curții.
- (2) În cazul în care taxa de înregistrare nu este achitată la data depunerii cererii de arbitraj, Secretariatul Curții va acorda reclamantului un termen de 5 zile, calculat de la data comunicării, pentru achitarea taxei.
- (3) În cazul în care taxa de înregistrare nu este achitată în termen, cererea de arbitraj se restituie în baza dispoziției Președintelui Curții.

Art.12. - Taxa arbitrală

- (1) În termen de 10 zile de la data comunicării înștiințării din partea Secretariatului Curții, reclamantul va achita taxa arbitrală, calculată în conformitate cu Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale în vigoare la data la care este depusă cererea de arbitraj.
- (2) La cererea reclamantului și în funcție de circumstanțele cauzei, termenul prevăzut la alin. (1) poate fi prelungit prin rezoluție motivată de către Președintele Curții.
- (3) Dacă dovada plății taxei arbitrale nu se face în termenele și condițiile comunicate de Secretariatul Curții, cererea de arbitraj se restituie reclamantului.

Art.13. - Data începerii procedurii

- (1) Arbitrajul va fi considerat început la data la care cererea de arbitraj este primită la Secretariatul Curții, sub rezerva achitării taxei de înregistrare și a taxei arbitrale, în condițiile comunicate de Secretariatul Curții.
- (2) În cazul în care cererea de arbitraj este expediată prin poștă sau un serviciu de

curierat rapid ori alt serviciu de comunicare, data începerii procedurii arbitrajului este data prevăzută de oficiul poștal sau de serviciul de expediere ori, după caz, data arătată pe copia imprimată a confirmării expedierii, certificată de cel care a făcut transmiterea. Plicul cu dovada predării se atașează la dosarul cauzei.

Art.14. - Răspunsul

- (1) Dacă s-a achitat taxa arbitrală în condițiile comunicate de Secretariatul Curții, acesta va transmite pârâtului o copie a cererii de arbitrare și orice înscrisuri atașate la aceasta. Pârâtul va putea depune un răspuns în termen de 30 de zile de la data comunicării cererii. Răspunsul va cuprinde următoarele:
 - a) un punct de vedere succint la cererea reclamantului, arătând motivele de fapt și de drept pe care se sprijină apărarea pârâtului, cu trimitere la mijloacele de probă pe care înțelege să le invoce;
 - b) orice obiecții cu privire la existența, validitatea și aplicarea convenției arbitrale;
 - c) răspunsul pârâtului la propunerea reclamantului în legătură cu numărul de arbitri și locul arbitrajului;
 - d) opțiunea pârâtului privind aplicarea sau, după caz, neaplicarea procedurii simplificate prevăzute de Anexa nr. 5;
 - e) numele arbitrului desemnat și, dacă este cazul, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de poștă electronică a arbitrului desemnat sau, în cazul în care este aplicabil, răspunsul la propunerea reclamantului privind soluționarea litigiului arbitral de un arbitru unic, precum și la persoana acestuia;
 - f) numele și calitatea celui care reprezintă partea în litigiul arbitral, iar, în cazul reprezentării prin avocat, numele, numerele de telefon și de fax ale acestuia, și sediul profesional. Dovada calității de reprezentant se va alătura răspunsului;
 - g) semnătura părții sau, dacă răspunsul este formulat prin reprezentant, semnătura acestuia.
- (2) Răspunsul și anexele sale se transmit, în limba arbitrajului, pe suport hârtie, în atâtea exemplare câți reclamânți sunt, plus unul pentru dosarul cauzei, precum și în format electronic.
- (3) Lipsa unui răspuns din partea pârâtului nu înseamnă recunoașterea pretențiilor reclamantului și nu va împiedica arbitrajul să continue.
- (4) Orice cereri reconvenționale ale pârâtului, cuprinzând elementele arătate la art. 10

alin. (1) lit. c) și d) vor fi depuse odată cu răspunsul.

- (5) Răspunsul va include, de asemenea, orice cerere de introducere în cauză a altor persoane sau de conexare formulată în conformitate cu art. 16 și 17. În cazul în care pârâtul formulează o astfel de cerere, răspunsul la cerere va include informațiile prevăzute în art. 10 alin. (1) lit. d), cu aplicarea corespunzătoare a art. 10 alin. (2).
- (6) Secretariatul Curții va transmite o copie a răspunsului către reclamant pentru a lua cunoștință sau a formula răspuns la cererea reconvențională, dacă este cazul, în termen de 20 de zile de la comunicare.
- (7) Dispozițiile prezentului articol se aplică, în mod corespunzător, răspunsului formulat de pârâtul reconvențional sau de cel care a fost introdus în cauză la cererea pârâtului.

Art.15. - *Solicitarea de informații suplimentare*

- (1) În cazul în care cererea de arbitrare sau cererea reconvențională nu cuprind toate mențiunile și cerințele prevăzute la art. 10, Președintele Curții va înștiința de îndată partea care le-a formulat, prin intermediul Secretariatului Curții, să le completeze în mod corespunzător, într-un termen care nu va depăși 10 zile de la data comunicării înștiințării.
- (2) În cazul în care oricare dintre părți nu se conformează solicitării de a furniza detaliile suplimentare, în absența cărora nu se poate da curs procedurii arbitrale, Președintele Curții poate dispune restituirea cererii de arbitrare sau, după caz, a cererii reconvenționale.
- (3) În cazul în care părțile nu îndeplinesc în orice alt fel solicitarea de a furniza detalii suplimentare, aceasta nu va împiedica continuarea procedurii arbitrale.
- (4) În cazul în care o parte nu desemnează arbitrul, sunt aplicabile dispozițiile art. 19.

Art.16. - *Participarea terților*

- (1) Cererea de arbitrare formulată împotriva altor persoane care pot pretinde același drept ca și reclamantul sau cererea prin care un intervenient pretinde pentru sine același drept dedus judecății este admisibilă numai cu aprobarea tribunalului arbitral, iar în cazul în care acesta nu a fost constituit, cu aprobarea Colegiului Curții.
- (2) În toate cazurile, tribunalul arbitral sau, în lipsă, Colegiul Curții, va ține seama, între altele, și de întrunirea următoarelor condiții:
 - a) toate părțile, inclusiv partea intervenientă ori chemată în arbitraj au convenit, chiar și în fața tribunalului arbitral, ca litigiile dintre ele să fie supuse unei proceduri de arbitraj desfășurate în conformitate cu prezentele Reguli și au convenit totodată modalitatea de compunere a tribunalului arbitral;

- b) intervenția voluntară principală sau cererea de arbitraj împotriva altor persoane este formulată cel mai târziu la primul termen de arbitraj.
- c) cel care a formulat cererea de intervenție sau de arbitraj împotriva altor persoane a achitat taxa arbitrală în cuantumul stabilit prin Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale, precum și eventualele costuri suplimentare.
- (3) Dispozițiile alin. (1) și (2) se aplică, în mod corespunzător, și în cazul chemării în garanție a altor persoane împotriva cărora reclamantul sau pârâtul ar putea să se îndrepte cu o cerere separată de chemare în garanție sau în despăgubire ori de altă natură, dacă ar cădea în pretenții.
- (4) Intervenția voluntară accesorie este admisibilă întotdeauna și până la încheierea dezbaterilor, dacă intervenientul accesoriu face dovada existenței unei convenții arbitrale încheiate cu toate părțile din cauză sau, în lipsă, dacă toate părțile sunt de acord. Intervenientul accesoriu nu are drept de a desemna un arbitru.
- (5) Intervenția voluntară principală și chemarea în arbitraj sau în garanție a altor persoane, formulată după primul termen de arbitraj, se judecă pe cale separată de către un alt tribunal arbitral, cu excepția cazului în care toate părțile și terții intervenienți sau cei chemați în arbitraj ori în garanție sunt de acord, iar tribunalul arbitral apreciază că judecarea împreună a acestor cereri este mai potrivită.
- (6) Dispozițiile prezentului articol sunt aplicabile și în cazul în care părțile sau terții formulează pretenții în baza mai multor convenții arbitrale distincte.
- (7) Dispozițiile art. 15 alin. (1) și (3) se aplică în mod corespunzător.

Art.17. - *Conexarea procedurilor*

- (1) Oricare dintre părți poate solicita, în cadrul cererii de arbitraj sau a răspunsului, conexarea noului dosar arbitral cu alt dosar deja existent. În acest caz, primul tribunal arbitral investit va putea admite cererea de conexare, în cazul în care:
1. fie toate părțile sunt de acord cu conexarea;
 2. fie toate pretențiile sunt formulate în temeiul aceleiași convenții arbitrale;
 3. fie sunt formulate pretenții care decurg din aceeași operațiune sau serie de operațiuni, în baza unor convenții arbitrale distincte, iar în opinia tribunalului arbitral aceste convenții sunt compatibile.
- (2) Atunci când decide cu privire la conexarea noului dosar, tribunalul arbitral se va consulta cu părțile și poate lua în considerare, între altele, stadiul dosarului arbitral la care se cere conexarea, dacă procedurile de arbitraj ridică probleme de drept sau de

fapt comune, eficiența și celeritatea procedurii.

- (3) În cazul în care se decide conexarea dosarelor, misiunea oricărui arbitru deja desemnat în cadrul noii proceduri de arbitraj încetează de plin drept.
- (4) Dacă se respinge cererea de conexare, tribunalul arbitral din cadrul noului dosar va fi desemnat în conformitate cu art. 19.
- (5) În cazul în care cererea de conexare nu este formulată, conform alin.(1) în cadrul cererii de arbitrare sau a răspunsului, aceasta se poate formula numai cu acordul părților. În acest caz, dosarul va fi trimis primului tribunal investit, cu excepția situației în care toate părțile prin acordul acestora solicită constituirea unui nou tribunal arbitral.

Capitolul III Constituirea Tribunalului arbitral

Art.18. - Numărul de arbitri

- (1) Părțile pot conveni cu privire la numărul de arbitri, care trebuie să fie întotdeauna impar, fie un arbitru unic, fie un tribunal arbitral format din trei arbitri.
- (2) În cazul în care părțile nu au convenit cu privire la numărul de arbitri, tribunalul arbitral este constituit din trei arbitri.
- (3) Prin derogare de la dispozițiile alin. (2) și în absența unei convenții contrare a părților, în cauzele prevăzute în anexele nr. 2 și 5, tribunalul arbitral este constituit dintr-un singur arbitru.

Art.19. - Desemnarea și numirea arbitrilor

- (1) În cazul în care părțile nu au convenit cu privire la procedura pentru desemnarea arbitrilor sau în cazul în care tribunalul arbitral nu a fost desemnat în termenul stabilit de părți sau dacă părțile nu au convenit cu privire la un anumit termen, în perioada de timp stabilită de Președintele Curții, desemnarea sau, după caz, numirea arbitrilor se face în conformitate cu dispozițiile următoare.
- (2) Atunci când tribunalul arbitral urmează să fie constituit dintr-un arbitru unic, părților le este acordat un termen de 30 zile pentru a desemna împreună arbitrul. În cazul în care părțile nu desemnează arbitrul în acest termen, acesta va fi numit de Președintele Curții, în termen de 5 zile.
- (3) În cazul în care tribunalul arbitral urmează să fie constituit dintr-un număr de trei arbitri, reclamantul și pârâțul vor desemna, fiecare, câte un arbitru, conform art. 10 alin. (1) lit. g) și 14 alin. (1) lit. e), iar al treilea – supraarbitrul – va fi ales de cei doi arbitri. Dacă oricare dintre părți nu desemnează arbitrul în termenul arătat la art. 15 alin. (1), acesta va fi numit de Președintele Curții în termen de cel mult 5 zile. În cazul în care arbitrii desemnați nu convin, într-un termen de 5 zile asupra persoanei supraarbitrului, acesta va fi numit de Președintele Curții în același termen.
- (4) Dacă sunt mai mulți reclamanți sau, după caz, mai mulți pârâți iar tribunalul arbitral urmează să fie format dintr-un număr de trei arbitri, reclamanții sau, după caz, pârâții desemnează împreună câte un arbitru. În cazul în care oricare dintre aceștia nu desemnează arbitrul în termenul prevăzut la alin. (2), Colegiul Curții va numi toți arbitrii.
- (5) La numirea oricărui arbitru, potrivit prevederilor prezentului articol, Președintele Curții sau, după caz, Colegiul Curții, va lua în considerare natura și circumstanțele disputei, dreptul aplicabil fondului, locul și limba arbitrajului, precum și

naționalitatea părților.

- (6) Introducerea unei cereri accesorii sau incidentale nu atrage modificarea componenței tribunalului arbitral deja constituit.

Art.20. - *Data constituirii tribunalului arbitral*

- (1) Tribunalul arbitral este constituit la data acceptării de către supraarbitru sau, după caz, de către arbitrul unic, a alegerii sau desemnării sale.
- (2) Din momentul constituirii, tribunalul arbitral este învestit cu judecarea cererii de arbitrare și a celorlalte cereri privind procedura arbitrală, cu excepția cererilor care, potrivit legii sau prezentelor Reguli, sunt date în competența exclusivă a altor organe cu atribuții jurisdicționale.

Art.21. - *Imparțialitatea și independența arbitrilor*

- (1) Fiecare arbitru trebuie să fie imparțial și independent.
- (2) În termen de 5 zile de la data la care i-a fost comunicată propunerea de numire, arbitrul va completa și semna declarația de acceptare, de independență, de imparțialitate și de disponibilitate, în care va arăta orice circumstanțe care pot da naștere unor îndoieli rezonabile cu privire la imparțialitatea sau independența sa. Declarația va fi dată pe baza formularului prevăzut în Anexa nr. 3 la prezentele Reguli și va fi depusă sau, după caz, transmisă, inclusiv în format electronic, Secretariatului Curții.
- (3) Necompletarea și nesemnarea declarației de acceptare, de independență, de imparțialitate și de disponibilitate în termenul prevăzut la alin. (2) este considerată refuz al îndeplinirii misiunii de arbitru.
- (4) Secretariatul Curții va transmite părților și celorlalți arbitri o copie a declarației și va păstra originalul la dosarul cauzei.
- (5) Dacă pe parcursul procedurii arbitrale intervin orice circumstanțe care pot da naștere unor îndoieli rezonabile cu privire la imparțialitatea sau independența arbitrului, acesta va aduce imediat, în scris, la cunoștința părților și celorlalți arbitri împrejurările respective.

Art.22. - *Cauze de incompatibilitate*

- (1) Arbitrii sunt incompatibili în următoarele cazuri:
 1. se află în una dintre situațiile de incompatibilitate pe care Legea nr. 134/2010 privind codul de procedură civilă, republicat, cu modificările ulterioare, le prevede pentru judecători;

2. nu îndeplinesc condițiile de calificare sau alte condiții privitoare la arbitri, prevăzute în convenția arbitrală;
 3. sunt asociați, colaboratori sau membri ai organelor de conducere ale unei entități fără personalitate juridică sau ale unei persoane juridice care are un interes în cauză ori care este controlată de una dintre părți sau aflată sub un control comun cu această parte;
 4. arbitrul are raporturi de muncă ori de serviciu cu una dintre părți, cu o persoană juridică controlată de una dintre părți sau aflată sub un control comun cu această parte;
 5. arbitrul a prestat consultanță uneia dintre părți, a asistat sau a reprezentat una dintre părți ori a depus mărturie în fazele prealabile ale litigiului arbitral.
- (2) Arbitrul care este și avocat, înscris în tabloul avocaților compatibili, nu poate intra în compunerea unui tribunal arbitral învestit cu arbitrarea unui litigiu arbitral cu privire la care a desfășurat sau urmează a desfășura activități avocațiale.
- (3) Persoana care este înscrisă pe lista de arbitri a Curții de Arbitraj nu poate presta activități de reprezentare avocațială în litigii arbitrale care se judecă pe baza prezentelor Reguli.

Art.23. - Recuzarea arbitrilor

- (1) Părțile vor putea recuza orice arbitru în cazul în care există circumstanțe care dau naștere unor îndoieli întemeiate cu privire la imparțialitatea sau independența acestuia sau în cazul în care arbitrul respectiv nu deține calificările cu privire la care s-a convenit între părți. Sunt considerate astfel de împrejurări situațiile reglementate în art. 22 alin. (1).
- (2) O parte va putea recuza arbitrul pe care l-a desemnat numai pentru motive de care partea ia cunoștință sau care au intervenit după desemnare.
- (3) Cererea de recuzare se formulează și se motivează în scris și se depune la Secretariatul Curții, sub sancțiunea decăderii, în termen de 10 zile de la data constituirii tribunalului arbitral. Când motivele de incompatibilitate s-au ivit ori au fost cunoscute de parte doar după constituirea tribunalului arbitral, recuzarea arbitrului va fi cerută în termen de 10 zile de la care partea respectivă a luat cunoștință de circumstanțele care stau la baza cererii.
- (4) Secretariatul Curții comunică părților și arbitrilor cererea de recuzare, iar aceștia vor avea posibilitatea de a-și expune punctul de vedere față de cerere în termen de 10 zile de la data comunicării.

- (5) În cazul în care toate părțile sunt de acord cu recuzarea, misiunea de arbitru va înceta.
- (6) Recuzarea oricărui membru al unui tribunal arbitral constituit din mai mulți arbitri se judecă, fără prezența părților, de un tribunal arbitral format din trei arbitri desemnat de Președintele Curții.
- (7) În cazul în care cererea de recuzare privește pe arbitrul unic, ea se soluționează, fără prezența părților, de un tribunal arbitral format din președintele Curții sau dintr-un arbitru desemnat de el.
- (8) Persoana cu privire la care s-a formulat o cerere de recuzare poate declara că se abține. În acest caz, se vor aplica dispozițiile art. 24.

Art.24. - *Încetarea misiunii de arbitru*

- (1) Misiunea de arbitru încetează prin: abținere, recuzare, imposibilitate fizică sau morală, revocare sau deces.
- (2) Colegiul Curții va lua act de încetarea misiunii unui arbitru în oricare dintre următoarele cazuri:
 1. arbitrul declară că se abține, în condițiile prevăzute de art. 23 alin. (8); orice cerere de abținere va fi motivată și poate privi numai întreaga cauză, iar nu numai anumite momente procesuale sau etape ale acesteia;
 2. este admisă o cerere de recuzare împotriva arbitrului respectiv în conformitate cu art. 23;
 3. arbitrul se află în imposibilitate fizică sau morală de a-și îndeplini misiunea pe o perioadă mai lungă de timp datorită unor motive survenite sau de care a luat cunoștință după acceptarea misiunii de arbitru;
 4. dacă intervine decesul unui arbitru pe parcursul procedurii arbitrale.
- (3) Colegiul Curții, la cererea oricăreia dintre părți sau la propunerea unuia dintre membrii tribunalului arbitral, ia act de încetarea misiunii de arbitru în cazurile prevăzute de alin. (2) sau dispune revocarea, atunci când acesta nu își îndeplinește obligațiile de arbitru.
- (4) Înainte ca arbitrul să fie revocat, părților și arbitrilor li se va acorda posibilitatea de a-și exprima punctul de vedere în scris.

Art.25. - *Înlocuirea arbitrilor*

- (1) În cazul în care misiunea unui arbitru încetează, acesta va fi înlocuit, dispozițiile art. 19 aplicându-se în mod corespunzător.

- (2) Dacă este înlocuit întregul tribunal arbitral, noul tribunal arbitral va decide dacă și în ce măsură este necesară refacerea anumitor acte de procedură sau a întregii proceduri.

Capitolul IV Procedura în fața tribunalului arbitral

Art.26. - Administrarea procedurii. Regulile de procedură aplicabile

- (1) Imediat după constituirea tribunalului arbitral, Secretariatul Curții va pune dosarul cauzei la dispoziția acestuia.
- (2) În lipsa unui acord al părților sau dacă prezentele Reguli nu dispun altfel, tribunalul arbitral va putea organiza desfășurarea arbitrajului în orice modalitate pe care o consideră potrivită. În toate chestiunile care nu sunt expres prevăzute de prezentele Reguli, tribunalul arbitral va acționa în spiritul acestora. Acolo unde nu există norme stabilite de părți, de prezentele Reguli sau, în lipsă, de tribunalul arbitral ori acestea sunt neîndestulătoare, se vor aplica dispozițiile corespunzătoare din Codul de procedură civilă.
- (3) Procedura arbitrală va cuprinde o fază scrisă și o fază orală.
- (4) Tribunalul arbitral va urmări ca administrarea procedurii să se realizeze într-o manieră imparțială, eficientă și cu celeritate, oferind fiecăreia dintre părți o posibilitate rezonabilă de a-și susține argumentele și de a-și formula apărările.
- (5) De asemenea, tribunalul arbitral poate, după consultarea părților, să aplice una sau mai multe dintre metodele de eficientizare a procedurii arbitrale prevăzute de Anexa nr. 4 la prezentele Reguli.
- (6) În orice stare a litigiului, tribunalul arbitral va încerca soluționarea acestuia pe baza înțelegerii părților.
- (7) Neprezentarea părții legal citate nu împiedică dezbaterea litigiului arbitral, chiar dacă niciuna dintre părți nu a solicitat judecarea în lipsă.

Art.27. - Încheieri

- (1) Debaterile arbitrale și orice dispoziție luată de tribunalul arbitral, în cadrul ședințelor de arbitrare sau în afara lor, vor fi consemnate printr-o încheiere.
- (2) Încheierea va cuprinde, pe lângă mențiunile prevăzute la art. 46 alin. (1) lit. a), b), f) și g), următoarele elemente:
 - a) modalitatea de îndeplinire a procedurii de citare sau de consultare a părților;
 - b) o scurtă descriere a cererilor și susținerilor părților;
 - c) motivele pe care se sprijină măsurile dispuse.

- (3) Încheierile pot fi date între termenele procedurale, după consultarea prealabilă a părților, inclusiv prin mijloace electronice de comunicare, în măsura în care aceasta este posibilă.

Art.28. - *Locul arbitrajului*

- (1) Dacă părțile nu au convenit altfel, locul arbitrajului va fi la sediul Curții.
- (2) Tribunalul arbitral, după consultarea părților, va putea desfășura procedura arbitrală, în tot sau în parte, în orice loc pe care îl consideră potrivit, costurile suplimentare ocazionate urmând a fi suportate de părți.
- (3) În toate cazurile, hotărârea arbitrală se consideră că a fost pronunțată la sediul Curții.

Art.29. - *Limba arbitrajului*

- (1) Dacă părțile nu au convenit altfel, limba arbitrajului este limba română.
- (2) La cererea oricărei părți, tribunalul arbitral, având în vedere circumstanțele relevante și poziția părților, poate stabili ca procedura arbitrală să se desfășoare în altă limbă decât limba arbitrajului determinată potrivit prevederilor alin. (1).
- (3) Secretariatul Curții sau tribunalul arbitral poate solicita ca orice înscrisuri redactate în alte limbi decât limba arbitrajului stabilită potrivit alin. (1) sau (2) să fie însoțite de o traducere în limba arbitrajului.
- (4) Dacă o parte nu cunoaște limba arbitrajului, la cererea și pe cheltuiala ei, tribunalul arbitral îi asigură serviciile unui interpret.
- (5) Părțile pot să participe la dezbateri însoțite de interpret.

Art.30. - *Dreptul aplicabil fondului*

- (1) Tribunalul arbitral soluționează litigiul în temeiul normelor de drept scrise sau nescrise aplicabile, având în vedere toate circumstanțele cauzei și ținând seama, între altele, de principiile generale de drept, de cerințele echității și de buna-credință.
- (2) Dacă litigiul arbitral este internațional, tribunalul arbitral îl soluționează în temeiul legii sau altor norme de drept alese de părți, iar dacă acestea nu au desemnat dreptul aplicabil, în temeiul legii sau al altor norme de drept pe care le consideră adecvate. Orice alegere de către părți a legii unui anumit stat se consideră că se referă la dreptul substanțial al statului respectiv și nu la regulile acestuia privind conflictul de legi.
- (3) Tribunalul arbitral va putea statua în echitate (*ex aequo et bono*) sau ca *amiable compositeur* numai cu autorizarea expresă a părților.

Art.31. - *Conferința privind administrarea cauzei*

- (1) După ce dosarul este transmis tribunalului arbitral, acesta va dispune citarea părților pentru conferința privind administrarea cauzei, în scopul de a organiza, programa și stabili regulile procedurale aplicabile, inclusiv în materia probatoriului, precum și etapele de depunere a înscrisurilor procesuale, cu aplicarea dispozițiilor art. 26 alin. (5).
- (2) Data acestei conferințe reprezintă primul termen de arbitrare.
- (3) Conferința privind administrarea cauzei poate fi desfășurată fie în prezența părților, fie prin utilizarea unor mijloace audio sau video de comunicare la distanță.
- (4) Faza scrisă a procedurii arbitrale reglementată de prezentele Reguli cuprinde, în principiu, două etape de depunere a înscrisurilor procesuale și a altor cereri formulate sau comunicate de către părți:
 - a) etapa depunerii cererii de arbitrare și a răspunsului la cererea de arbitrare;
 - b) etapa depunerii memoriilor dezvoltătoare ale cererii de arbitrare și respectiv ale răspunsului la cererea de arbitrare.
- (5) Cu acordul părților, tribunalul arbitral va putea să elimine etapa depunerii memoriilor dezvoltătoare, ori de câte ori părțile au depus cereri și răspunsuri care cuprind elementele acestora dezvoltate suficient raportat la specificul speței.
- (6) Părțile au obligația ca până la această conferință sau în cadrul ei să informeze tribunalul arbitral, dacă:
 - a) au obiecții în legătură cu organizarea arbitrajului sau doresc să renunțe la etapa depunerii memoriilor;
 - b) solicită să se judece în echitate;
 - c) invocă orice excepții și apărări care fac inutilă, în tot sau în parte, administrarea de probe ori, după caz, cercetarea în fond a cauzei;
 - d) au cereri de chemare în garanție sau de introducere în cauză a altor persoane, în condițiile art. 16;
 - e) optează pentru numirea unui expert independent sau doresc să depună expertize realizate de experți desemnați de fiecare parte.
- (7) Tribunalul arbitral își verifică propria competență de a soluționa litigiul arbitral.
- (8) La finalul conferinței privind administrarea cauzei sau imediat după aceasta, tribunalul arbitral va putea stabili, prin încheiere, un calendar procedural provizoriu pentru desfășurarea procedurii de arbitraj, cuprinzând, între altele, termenul pentru

depunerea memoriilor, dacă este cazul, și indicarea estimativă a datei dezbaterilor și pronunțării hotărârii arbitrale.

- (9) Tribunalul arbitral va putea organiza și alte conferințe privind administrarea cauzei, la cererea părților sau din oficiu, după cum va considera necesar pentru buna desfășurare a arbitrajului. Fiecare conferință va fi considerată un termen de arbitrare.

Art.32. - Depunerea memoriilor părților

- (1) În termenul stabilit de tribunalul arbitral, reclamantul va depune, în măsura în care este necesar, un memoriu care va include, cu excepția cazului în care aceste elemente au fost dezvoltate anterior:
- a) valoarea exactă a pretențiilor și descrierea exactă a măsurilor reparatorii solicitate;
 - b) dezvoltarea temeiurilor de fapt și de drept pe care reclamantul își întemeiază cererea de arbitrare; și
 - c) orice dovezi pe care reclamantul își întemeiază pretențiile, conform art. 34;
- (2) Tot în termenul stabilit de tribunalul arbitral, pârâtul va depune un memoriu care va include, cu excepția cazului în care acestea au fost dezvoltate anterior:
- a) dezvoltarea obiecțiilor în legătură cu existența, validitatea sau eficacitatea convenției arbitrale, cu excepția situației în care aceste chestiuni au fost soluționate anterior;
 - b) o declarație în care se arată dacă pârâtul recunoaște ori respinge, în tot sau în parte, pretențiile reclamantului;
 - c) dezvoltarea temeiurilor de fapt și de drept pe care se întemeiază apărările sale și
 - d) orice dovezi pe care își întemeiază apărările.
- (3) Tribunalul arbitral poate dispune ca părțile să depună alte memorii suplimentare.
- (4) Dispozițiile prezentului articol se aplică, în mod corespunzător, memoriilor prezentate de intervenient, chematul în garanție sau pârâtul reconvențional.

Art.33. - Modificări

După primul termen de arbitrare, niciuna dintre părți nu va putea modifica sau formula noi pretenții, excepții sau cereri, decât cu aprobarea prealabilă a tribunalului arbitral, care va putea fi dată după luarea în considerare a naturii noilor pretenții,

excepții sau cereri, stadiul procedurii arbitrale, prejudiciile aduse celeilalte părți prin întârzierea procedurilor, precum și alte circumstanțe relevante.

Art.34. - Probe

- (1) Tribunalul arbitral decide asupra admisibilității, pertinentei, concludenței și utilității probelor.
- (2) Părțile vor indica probele a căror administrare o solicită arătând, după caz, relevanța lor precum și actele și faptele ce tind a fi probate.
- (3) Înscrierile se depun în copie certificată de parte, dar tribunalul arbitral poate solicita oricând originalul.
- (4) Tribunalul arbitral va putea impune părților să identifice înscrierile doveditoare pe care acestea intenționează să își întemeieze pretențiile și să specifice circumstanțele pe care intenționează să le dovedească prin dovezile respective.
- (5) La cererea oricăreia dintre părți sau, în mod excepțional, din oficiu, tribunalul arbitral poate impune părților să depună orice înscrieri sau alte dovezi care pot fi relevante pentru cauză și importante pentru modalitatea de soluționare a acesteia.
- (6) În cazul probei cu martori, părțile vor arăta numele și domiciliul martorilor. Când solicită administrarea expertizei, părțile vor indica obiectivele expertizei și numele expertului consilier propus, iar când solicită administrarea probei cu interogatoriul, vor prezenta și întrebările adresate celeilalte părți, în cazul persoanelor juridice.
- (7) Tribunalul arbitral, cu acordul părților, poate aplica Regulile privind administrarea probelor în arbitrajul internațional (*Rules on the Taking of Evidence in International Arbitration*) adoptate de International Bar Association.

Art.35. - Audieri

- (1) Audierile vor fi organizate în cazul în care una dintre părți le solicită sau în cazul în care tribunalul arbitral consideră că acest lucru este potrivit.
- (2) Tribunalul arbitral, în urma consultării părților, va stabili data, ora și, după caz, locul audierilor și va transmite părților o notificare sau altă comunicare cu privire la acestea, într-un interval rezonabil de timp.
- (3) Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, la audieri vor participa numai părțile sau reprezentanții acestora.

Art.36. - Martori și experți

- (1) Depozițiile martorilor pot fi depuse sub formă de declarații autentice sau sub legalizare de semnătură ori de atestare a identității de către avocat.

- (2) Martorii sau experții propuși de părți se vor prezenta pentru a fi audiați de tribunalul arbitral sau de părți, cu excepția situației în care tribunalul arbitral, după consultarea părților, decide altfel.

Art.37. - Experți desemnați de tribunalul arbitral

- (1) După consultarea părților, tribunalul arbitral va putea desemna unul sau mai mulți experți care vor depune la dosarul cauzei rapoarte de expertiză, însoțite de dovada comunicării acestora către părți.
- (2) Tribunalul arbitral va stabili, după consultarea părților și, după caz, a expertului desemnat, onorariul convenit, cheltuielile și modalitățile de plată, ținând întotdeauna seama de complexitatea expertizei. În cazul în care expertul desemnat de tribunalul arbitral nu își îndeplinește, își îndeplinește necorespunzător sau cu întârziere nejustificată obligațiile sale, tribunalul arbitral poate dispune diminuarea corespunzătoare a onorariului, sau după caz, respingerea cererii de majorare a onorariului provizoriu stabilit.
- (3) Tribunalul arbitral poate solicita expertului elaborarea unui calendar provizoriu de desfășurare a activității sale.
- (4) Tribunalul arbitral poate acorda părților, la cererea acestora, dreptul de a-și desemna un expert consilier, care să participe la efectuarea expertizei.
- (5) Părțile au posibilitatea de a depune punct de vedere sau obiecțiuni cu privire la raportul de expertiză.
- (6) La solicitarea uneia dintre părți, tribunalul arbitral poate acorda părților posibilitatea de a examina, în cadrul unei audieri, orice expert desemnat de tribunalul arbitral.
- (7) Ori de câte ori tribunalul arbitral apreciază faptul că domeniul în care ar urma să se efectueze expertiza este unul specializat, iar complexitatea acesteia o impune, după consultarea părților, acesta va putea apela la alți specialiști având o reputație profesională neștirbită, din afara listelor de experți. Dispozițiile alin. (1)-(6) se aplică în mod corespunzător.

Art.38. - Cazuri de neîndeplinire a obligațiilor

În cazul în care una dintre părți, fără a avea un motiv întemeiat, nu respectă oricare dintre prevederile sau cerințele prevăzute în prezentele Reguli sau orice dispoziție dată de tribunalul arbitral, acesta va putea dispune suspendarea procedurii arbitrale sau orice alte măsuri adecvate, în funcție de împrejurări.

Art.39. - Decăderi

- (1) Orice obiecțiuni cu privire la încălcarea prezentelor Reguli sau altor reguli aplicabile procedurii de arbitraj vor fi invocate, sub sancțiunea decăderii, în termen de 10 zile de la data luării la cunoștință de către partea interesată sau, după caz, de când aceasta a fost legal citată.
- (2) Nimeni nu poate invoca neregularitatea unui act de procedură pricinuită prin propriul fapt.

Art.40. - Măsuri provizorii sau asigurătorii

- (1) Tribunalul arbitral va putea, la solicitarea uneia dintre părți, să dispună, prin încheiere pronunțată în regim de urgență, orice măsuri provizorii sau asigurătorii pe care le consideră potrivite.
- (2) Tribunalul arbitral va putea obliga partea care solicită dispunerea unei măsuri provizorii sau asigurătorii să ofere garanțiile necesare în legătură cu măsura solicitată.
- (3) Cererile privind dispunerea unor măsuri provizorii sau asigurătorii, depuse înainte de începerea procedurii de arbitraj sau înainte ca dosarul cauzei să fie înaintat tribunalului arbitral, vor fi soluționate de către un arbitru de urgență, potrivit procedurii prevăzute în Anexa nr. 2.
- (4) Cererea privind dispunerea unor măsuri provizorii sau asigurătorii formulată de o parte în fața unei instanțe judecătorești nu contravine convenției arbitrale sau prezentelor Reguli.

Art.41. - Închiderea dezbaterilor și deliberări

- (1) Tribunalul arbitral va închide dezbaterile când apreciază că împrejurările cauzei sunt suficient lămurite, iar părțile au beneficiat în mod rezonabil de posibilitatea de a-și prezenta apărările și argumentele.
- (2) În circumstanțe excepționale și întotdeauna motivat, tribunalul arbitral poate repune cauza pe rol.

Art.42. - Perimarea

- (1) Cererea de arbitrare se perimă de plin drept dacă a rămas în nelucrare din vina părții timp de șase luni.
- (2) Perimarea se constată din oficiu sau la cererea părții interesate. În ambele cazuri, supraarbitrul sau, după caz, arbitrul unic fixează termen și dispune citarea de urgență a părților, precum și întocmirea de către Secretariatul Curții a unui referat asupra actelor de procedură în legătură cu perimarea.

Art.43. - Termenul arbitrajului. Caducitatea

- (1) Dacă părțile nu au hotărât altfel, sentința arbitrală va fi pronunțată într-un termen de maximum șase luni de la data constituirii tribunalului arbitral.
- (2) Termenul se suspendă pe durata desfășurării următoarelor evenimente:
 1. judecarea cererii de recuzare;
 2. soluționarea unei excepții de neconstituționalitate;
 3. judecarea unei cereri incidente adresate instanței judecătorești;
 4. suspendarea litigiului în baza unei dispoziții legale;
 5. efectuarea unei expertize dispuse de tribunalul arbitral.
- (3) Părțile pot consimți, oricând în cursul litigiului arbitral, la prelungirea termenului arbitrajului, fie în scris, fie prin declarație orală, dată în fața tribunalului arbitral și consemnată în încheierea de ședință.
- (4) Tribunalul arbitral poate dispune, prin încheiere, în cazul în care se constată că una dintre părți obstrucționează desfășurarea procedurii arbitrale ori pentru alte motive temeinice, prelungirea termenului arbitrajului.
- (5) Termenul se prelungește de plin drept cu trei luni în cazul încetării persoanei juridice sau al decesului uneia dintre părți.
- (6) Când cel puțin una din părți a declarat în scris tribunalului arbitral, până la primul termen de arbitrare, că înțelege să invoce caducitatea, tribunalul arbitral, la expirarea termenului prevăzut în alineatele de mai sus, va pronunța o hotărâre prin care va constata că arbitrajul a devenit caduc, cu excepția situației în care părțile declară expres că renunță la caducitate.
- (7) Partea care prin propria atitudine a provocat întârzierea soluționării litigiului arbitral nu se poate prevala de depășirea termenului de soluționare a acestuia, chiar dacă a invocat excepția de caducitate în termenul prevăzut la alin. (6). În acest caz, tribunalul arbitral va consemna în hotărâre cauzele pentru care respinge excepția de caducitate.

Art.44. - Sentințe arbitrale. Dispoziția Președintelui Curții

- (1) Procedura arbitrală se finalizează prin pronunțarea sentinței arbitrale.
- (2) Dacă pârâțul recunoaște o parte din pretențiile reclamantului, tribunalul arbitral, la cererea acestuia, va putea pronunța o sentință parțială, în măsura recunoașterii.
- (3) Dacă reclamantul renunță la arbitrare sau la însuși dreptul pretins, după constituirea

tribunalului arbitral, acesta va dispune, prin sentință arbitrală, închiderea dosarului sau respingerea în fond a cererii de arbitrare, după caz.

- (4) În cazul în care părțile încheie o tranzacție înainte de pronunțarea sentinței arbitrale, tribunalul arbitral va putea pronunța, la solicitarea părților, o sentință arbitrală care va prelua, în dispozitivul său, tranzacția dintre părți.
- (5) În cazul în care procedura de arbitraj este închisă din orice alt motiv, după constituirea tribunalului arbitral, dar înainte de soluționarea pe fond a litigiului, tribunalul arbitral va pronunța o sentință arbitrală în care va fi menționată cauza închiderii procedurii.
- (6) Atunci când reclamantul renunță la cererea de arbitrare sau la însuși dreptul pretins, mai înainte de constituirea tribunalului arbitral, procedura arbitrală se închide printr-o dispoziție a președintelui Curții, pe baza unui referat întocmit de asistentul arbitral șef.

Art.45. - *Pronunțarea sentinței*

- (1) Deliberarea are loc în ședință secretă cu participarea tuturor arbitrilor. Dacă unul dintre arbitri refuză fără temei participarea la deliberare, aceasta se poate efectua cu participarea majorității arbitrilor. Deliberarea poate fi realizată și prin mijloace de comunicare la distanță de natură să asigure secretul deliberării.
- (2) Sentința arbitrală va fi pronunțată și redactată în termen de cel mult o lună de la data închiderii dezbaterilor sau, după caz, de la împlinirea termenului pentru depunerea notelor scrise ori, după caz, în termenul convenit cu părțile.
- (3) Președintele Curții va putea prelungi termenul pentru pronunțarea și redactarea sentinței, în baza unei cereri justificate din partea tribunalului arbitral.
- (4) În cazul în care tribunalul arbitral este format din trei arbitri, orice sentință va fi adoptată cu votul majoritar al arbitrilor. Dacă din deliberare rezultă mai mult de două opinii, arbitrii ale căror păreri se apropie mai mult sunt datori să se unească într-o singură opinie. Atunci când nu se formează o majoritate, hotărârea va fi adoptată numai de către supraarbitru.
- (5) Arbitrul care a avut o altă părere își va redacta și va semna opinia separată, cu arătarea considerentelor pe care aceasta se sprijină. Regula se aplică și în cazul unei opinii concurente.
- (6) Opinia separată sau opinia concurentă se redactează în termenul prevăzut la alin. (2) și se atașează sentinței.

Art.46. - *Conținutul sentinței*

- (1) Sentința arbitrală se redactează în scris și trebuie să cuprindă:
 - a) componența nominală a tribunalului arbitral, numele asistentului arbitral, locul și data pronunțării sentinței;
 - b) numele părților, domiciliul sau reședința ori, după caz, denumirea și sediul, precum și numele reprezentanților părților și ale celorlalte persoane care au participat la dezbaterile litigiului arbitral;
 - c) menționarea convenției arbitrale în temeiul căreia s-a procedat la arbitraj;
 - d) obiectul litigiului arbitral și susținerile pe scurt ale părților;
 - e) motivele de fapt și de drept ale sentinței, iar în cazul arbitrajului în echitate, motivele care sub acest aspect întemeiază soluția;
 - f) dispozitivul;
 - g) semnăturile tuturor arbitrilor, sub rezerva dispozițiilor alin. (2), precum și semnătura asistentului arbitral.
- (2) Dacă unul dintre arbitri nu semnează hotărârea, se va face mențiune despre cauza ne semnării, cu confirmarea, sub semnătură, a supraarbitrului, iar în cazul supraarbitrului, sub semnătura Președintelui Curții.
- (3) În cazul în care asistentul arbitral este în imposibilitate să semneze, hotărârea va fi semnată de asistentul arbitral șef sau de înlocuitorul acestuia, făcându-se mențiune despre cauza care l-a împiedicat pe asistentul arbitral să semneze hotărârea.

Art.47. - Efectele sentinței

- (1) Sentința arbitrală este definitivă și obligatorie. Ea se aduce la îndeplinire de bunăvoie de partea împotriva căreia s-a pronunțat, de îndată sau în termenul arătat în sentința arbitrală.
- (2) Asistentul arbitral are obligația de a comunica sentința către părți în termen de 3 zile de la data semnării de către arbitri.
- (3) Sentința arbitrală comunicată părților are efectele unei hotărâri judecătorești definitive.
- (4) Sentința arbitrală constituie titlu executoriu și se execută silit, potrivit dispozițiilor Codului de procedură civilă.
- (5) Prin acordul lor de a soluționa litigiul arbitral în conformitate cu aceste Reguli, părțile se angajează să pună de îndată în aplicare dispozițiile hotărârii arbitrale.

- (6) Sentința arbitrală poate fi desființată numai prin acțiunea în anulare, pentru motivele expres și limitativ prevăzute de Codul de procedură civilă.

Art.48. - Îndreptarea și lămurirea hotărârilor arbitrale

- (1) Erorile sau omisiunile cu privire la numele, calitatea și susținerile părților sau cele de calcul, precum și orice alte erori materiale din sentința arbitrală ori din încheieri pot fi îndreptate din oficiu sau la cererea oricăreia dintre părți, formulată în termen de 15 zile de la data comunicării hotărârii arbitrale.
- (2) În cazul în care sunt necesare lămuriri cu privire la înțelesul, întinderea și aplicarea dispozitivului sentinței arbitrale ori aceasta cuprinde dispoziții potrivnice, oricare dintre părți poate cere tribunalului arbitral care a pronunțat sentința să lămurească dispozitivul sau să înlăture dispozițiile potrivnice, în termen de 15 zile de la data comunicării sentinței.
- (3) În cazul în care tribunalul arbitral consideră că solicitarea de corectare a erorilor materiale sau de lămurire a hotărârii arbitrale este justificată, acesta va efectua corecturile solicitate sau va oferi lămuririle solicitate în termen de 30 de zile de la primirea cererii.
- (4) Tribunalul arbitral va putea corecta orice eroare de tipul celor la care se face referire în alin. (1) din oficiu în termen de 30 de zile de la data pronunțării hotărârii arbitrale.
- (5) Orice îndreptare a unei erori materiale sau lămurire a unei hotărâri arbitrale se va întocmi în forma prevăzută pentru sentința arbitrală, se va atașa la sentință făcând corp comun cu aceasta, atât în dosarul litigiului arbitral, cât și în dosarul de hotărâri al Curții de Arbitraj și va fi comunicată părților.
- (6) Dispozițiile prezentului articol se aplică în mod corespunzător și pentru îndreptarea și lămurirea încheierilor.

Art.49. - Completarea hotărârilor arbitrale

- (1) Dacă prin sentința dată tribunalul arbitral a omis să se pronunțe asupra unui capăt de cerere principal sau accesoriu ori asupra unei cereri conexe sau incidentale, oricare dintre părți poate cere completarea sentinței în termen de 15 zile de la data comunicării ei, cu transmiterea unei notificări către cealaltă parte.
- (2) Dispozițiile prezentului articol se aplică și în cazul când tribunalul arbitral a omis să se pronunțe asupra cererilor martorilor, experților, traducătorilor, interpreților sau apărătorilor, cu privire la drepturile lor.
- (3) Tribunalul arbitral va soluționa cererea de urgență, cu citarea părților, prin sentință arbitrală separată.

- (4) Sentința de completare se va întocmi în forma prevăzută pentru sentința arbitrală, se va atașa la sentința făcând corp comun cu aceasta, atât în dosarul litigiului, cât și în dosarul de hotărâri al Curții de Arbitraj și va fi comunicată părților.
- (5) Dispozițiile prezentului articol se aplică în mod corespunzător și pentru completarea încheierilor.

Art.50. - *Cheltuielile arbitrale*

- (1) Cheltuielile arbitrale includ taxa de înregistrare, taxa arbitrală, care este formată din taxa administrativă și onorariile arbitrilor, cheltuielile de administrare a probelor, de traducere a actelor și a dezbaterilor, onorariile avocaților, ale experților și consilierilor, cheltuielile de deplasare a părților, arbitrilor, martorilor, experților și consilierilor și alte cheltuieli legate de soluționarea litigiului arbitral.
- (2) Taxa de înregistrare și taxa arbitrală remunerează serviciile prestate de Curtea de Arbitraj în organizarea și desfășurarea arbitrajului. Taxa de înregistrare nu se restituie în nicio împrejurare.
- (3) Quantumul onorariilor arbitrilor stabilite în Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale se aplică pentru un singur arbitru.
- (4) Cheltuielile arbitrale se stabilesc și se plătesc conform Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale.

Art.51. - *Alocarea cheltuielilor arbitrale*

Cu excepția cazului în care părțile au stabilit altfel, tribunalul arbitral, la solicitarea uneia dintre părți, va dispune în sentința arbitrală, plata de către una dintre părți a oricăror costuri rezonabile suportate de cealaltă parte, inclusiv costurile cu reprezentarea în fața tribunalului arbitral, luând în considerare modalitatea de soluționare a cauzei, modul în care fiecare dintre părți a contribuit la asigurarea eficienței și a celerității în desfășurarea procedurii și orice alte circumstanțe relevante.

Capitolul V Dispoziții finale

Art.52. - *Completarea Regulilor*

Prezentele Reguli se completează cu prevederile Codului de procedură civilă.

Art.53. - *Răspunderea arbitrilor*

Nici Curtea de Arbitraj, nici arbitrii, asistentul arbitral și niciunul dintre experții desemnați de tribunalul arbitral nu vor fi răspunzători în fața niciuneia dintre părți pentru nicio acțiune sau omisiune în legătură cu procedura arbitrală, cu excepția cazului în care acțiunea sau omisiunea respectivă se datorează conduitei ilicite intenționate sau neglijenței grave a acestora.

Art.54. - *Anexele*

Anexele nr. 1-5 fac parte integrantă din prezentele Reguli.

Anexa nr. 1

la Regulile de procedură arbitrală

A. CLAUZA COMPROMISORIE STANDARD

„Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu prezentul contract, inclusiv referitor la încheierea, nulitatea, interpretarea, executarea sau desființarea acestuia, va fi soluționat definitiv prin arbitraj organizat de Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale acesteia. Hotărârea arbitrală va fi definitivă, obligatorie și executorie”.

Adăugiri recomandate:

Tribunalul arbitral va fi format din [... se va insera opțiunea părților pentru trei arbitri/un arbitru unic precum și modalitatea lor de desemnare] ,,

Locul arbitrajului va fi [se va insera țara/ localitatea...].

Limba arbitrajului va fi [... se va insera limba aleasă de părți].

Cauza va fi guvernată de normele de drept substanțial din [... se va insera].

Sau

Tribunalul arbitral va judeca litigiul în echitate (*ex æquo et bono*) sau ca *amiable compositeur*.

B. FORMA DE COMPROMIS STANDARD

Subsemnații:

1. (nume/denumire; numele reprezentanților legali sau convenționali; domiciliu/sediu; număr de înmatriculare la Registrul Comerțului; număr de telefon, telex, fax, adresa poștei electronice și alte elemente de identificare, după caz), denumită în continuare partea 1, și

2. (aceleași date), denumită în continuare partea 2,
constatăm că între noi a intervenit un litigiu izvorât din Contractul nr. din data de..... , litigiu având următorul obiect:

Partea 1 pretinde că (expunerea pe scurt a pretențiilor)

Partea 2 susține că (expunerea pe scurt a obiecțiilor).

Subsemnații convenim ca acest litigiu să fie soluționat prin arbitraj, organizat de Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale acesteia. Hotărârea arbitrală pronunțată în acest litigiu este definitivă, obligatorie și executorie.

Părțile mai pot adăuga, la opțiunea lor, următoarele mențiuni:

1. „Tribunalul arbitral va fi compus din d-na/dl. în calitate de arbitru unic.”

Sau

„Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de Președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României”

Sau

„Tribunalul arbitral va fi compus din trei membri: d-na/dl. arbitru desemnat de partea 1 și d-na/dl.: arbitru desemnat de partea 2. Cei doi arbitri vor alege un supraarbitru, în termenul și condițiile prevăzute de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României.” (variantă: „Supraarbitrul va fi desemnat de Președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României”.

Sau

„Tribunalul arbitral va fi compus conform acestor Reguli de procedură arbitrală”.

2. „Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept, cu aplicarea legii române/normelor de

drept substanțial din [... se va insera] ”.

Sau

„Tribunalul arbitral va judeca litigiul în echitate (*ex æquo et bono*) sau ca *amiable compositeur*”.

3. „Locul arbitrajului este la (dacă se stabilește alt loc decât sediul Curții de Arbitraj)”.

4. „Tribunalul arbitral va pronunța hotărârea în termen de luni (în situația în care părțile convin să stabilească un termen mai mare sau mai mic de 6 luni, prevăzut de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României). ”

Încheiat în dublu exemplar, la , astăzi

Semnătura părții 1, Semnătura părții 2,

Anexa nr. 2

la Regulile de procedură arbitrală

ARBITRUL DE URGENȚĂ

Art.1 Arbitrul de urgență

- (1) Orice parte are dreptul de a solicita numirea unui arbitru de urgență privind măsurile provizorii sau asigurătorii solicitate conform prevederilor art. 40 alin. (3) din Reguli.
- (2) Atribuțiile arbitrului de urgență încetează la momentul constituirii Tribunalului Arbitral sau în condițiile art. 9 alin. (4) pct. 3, 4 și 5 de mai jos.

Art.2 Solicitarea numirii unui arbitru de urgență

Solicitarea numirii unui arbitru de urgență va include:

- a) elementele prevăzute la art. 10 alin (1) lit. a), b) și d) din Reguli;
- b) o scurtă prezentare a disputei;
- c) indicarea măsurii provizorii sau asigurătorii solicitate și a motivelor care justifică urgența măsurii;
- d) observațiile sale sau prezentarea convențiilor existente între părți cu privire la locul de desfășurare a procedurilor de urgență, dreptul aplicabil și limba arbitrajului;
- e) dovada plății costurilor procedurii de urgență prevăzute de Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale;
- f) înscrisuri sau informații care contribuie la examinarea eficientă a cererii de luare a măsurilor provizorii sau asigurătorii.

Art.3 Notificarea părții adverse

După primirea cererii de numire a unui arbitru de urgență, Secretariatul Curții va trimite cererea și celeilalte părți.

Art.4 Numirea Arbitrului de urgență

- (1) Președintele Curții va numi un arbitru de urgență în termen de 48 de ore de la primirea cererii de numire a acestuia de către Secretariatul Curții.
- (2) Cererea va fi respinsă dacă Președintele Curții constată lipsa evidentă a competenței Curții de Arbitraj.
- (3) Prevederile art. 21 - 23 din Reguli sunt aplicabile. O cerere de recuzare poate fi făcută numai în 24 de ore de la momentul în care motivele de recuzare au devenit cunoscute părții.
- (4) Toate părțile trebuie să aibă posibilitatea de a transmite în scris observațiile lor cu privire la cererea de recuzare.
- (5) Un arbitru de urgență nu poate fi membru al unui tribunal arbitral ce se va constitui în legătură cu disputa, în afara cazului în care părțile convin altfel.

Art.5 Locul desfășurării procedurilor de urgență

Locul desfășurării procedurilor va fi cel convenit de părți ca loc al arbitrajului. Dacă locul arbitrajului nu a fost convenit de părți, arbitrul de urgență va stabili locul de desfășurare a procedurilor de urgență.

Art.6 Sesizarea Arbitrului de urgență

De îndată ce arbitrul de urgență a fost numit, Secretariatul îl va informa și îi va transmite dosarul.

Art.7 Desfășurarea procedurii de urgență

În două zile de la desemnarea arbitrului de urgență, acesta va stabili un calendar procedural provizoriu, pronunțându-se și cu privire la necesitatea depunerii unei cauțiuni, precum și cu privire la termenul în care partea împotriva căreia se solicită măsura provizorie sau asigurătorie poate prezenta răspunsul său la cerere.

Art.8 Încheierea cu privire la măsurile provizorii sau asigurătorii

- (1) Orice încheiere asupra măsurilor provizorii sau asigurătorii va fi emisă nu mai târziu de 10 zile de la data la care numirea a fost comunicată arbitrului de urgență conform art. 6. Președintele Curții va putea prelungi acest termen la solicitarea motivată a arbitrului de urgență.
 - (2) Orice încheiere asupra măsurilor provizorii sau asigurătorii va conține elementele prevăzute de art. 27 din Reguli.

(3) Secretariatul Curții va trimite de îndată o copie a încheierii fiecărei părți.

Art.9 Efectul obligatoriu al încheierii

- (1) Încheierea va fi obligatorie pentru părți odată ce a fost pronunțată.
- (2) Încheierea poate fi modificată sau revocată de către arbitrul de urgență la cererea motivată a unei părți.
- (3) Prin acordul de a se supune arbitrajului conform Regulilor, părțile se obligă să respecte fără întârziere orice încheiere privind măsurile provizorii sau asigurătorii dispuse de către arbitrul de urgență.
- (4) Încheierea nu mai produce efecte dacă:
 1. arbitrul de urgență sau tribunalul arbitral decide astfel;
 2. tribunalul arbitral pronunță o sentință arbitrală;
 3. arbitrajul nu începe în termen de 30 zile de la data emiterii încheierii;
 4. nu este constituit tribunalul arbitral sau costurile procedurii prevăzute de prezenta Anexă nu sunt plătite în 90 de zile de la data emiterii încheierii;
 5. reclamantul a renunțat la judecarea cererii de arbitrare;
- (5) Tribunalul arbitral nu este ținut de încheierea sau considerentele unui arbitru de urgență și poate modifica sau anula măsurile provizorii sau asigurătorii luate de arbitrul de urgență.
- (6) La cererea unei părți, taxa arbitrală aferentă procedurii prevăzute de prezenta anexă poate fi alocată în conformitate cu prevederile art. 51 din Reguli, odată cu pronunțarea sentinței arbitrale finale.

Anexa nr. 3

la Regulile de procedură arbitrală

Declarația de acceptare, independență, imparțialitate și disponibilitate

Doamna/Domnul.....de
profesie..... înscris / neînscris pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj
Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României (denumită,
în continuare, Curtea de Arbitraj), declar următoarele:

1) Acceptare/Refuz de a îndeplini misiunea de arbitru:

- Accept să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul ce formează obiectul dosarului nr...../....., în calitate de arbitru / supraarbitru;
- Refuz să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul ce formează obiectul dosarului nr./..... (în acest caz, se va proceda numai la semnarea și datarea prezentei Declarații).

2) Respectarea Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj

- Am luat cunoștință de prevederile Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj și înțeleg să le respect cu strictețe

3) Independență și imparțialitate:

- Nu mă aflu în niciuna din cauzele de incompatibilitate prevăzute de art. 22 din Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj, de natură a pune la îndoială independența și imparțialitatea mea
- Consider că pot să îmi îndeplinesc misiunea de arbitru în mod independent și cu imparțialitate, dar înțeleg să declar următoarele împrejurări:

.....
.....

4) Disponibilitate:

- Confirm, pe baza informațiilor pe care le dețin în acest moment, că sunt în măsură să dedic timpul necesar desfășurării și finalizării procedurii arbitrale în timpul afectat acestuia potrivit Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

Semnătura.....

Data.....

Anexa nr. 4

la Regulile de procedură arbitrală

Metode de eficientizare a procedurii arbitrale

Prezenta anexă conține o listă exemplificativă de metode de eficientizare a procedurii arbitrale care pot fi utilizate de tribunalul arbitral și de către părți în scopul de a reduce durata și costurile procedurii arbitrale. Judecarea oricărui litigiu arbitral trebuie să se desfășoare cu celeritate, mai cu seamă în cazurile de complexitate și valoare reduse, acolo unde tribunalul arbitral se va asigura ca durata procedurii și costurile acesteia vor fi proporționale cu miza litigiului arbitral.

Astfel, tribunalul arbitral, în virtutea autonomiei sale procedurale, poate utiliza oricare dintre metodele prezentate în cele de mai jos:

- a) bifurcarea procedurilor, atunci când tribunalul arbitral consideră că asemenea măsuri pot rezulta într-o soluționare mai eficientă a litigiului arbitral:
 - (i) bifurcarea procedurii arbitrale reprezintă divizarea procedurii arbitrale în două sau mai multe etape, pentru soluționarea unor probleme în litigiu care ar putea face inutile administrarea de probe și discuțiile asupra fondului cauzei;
 - (ii) bifurcarea procedurii arbitrale poate consta, de exemplu, în etapa stabilirii competenței ori etapa stabilirii existenței condițiilor pentru angajarea răspunderii civile a cel puțin uneia dintre părți printr-o încheiere interlocutorie sau sentință, după caz, urmate sau nu de stabilirea întinderii financiare a prejudiciului prin sentința arbitrală.
- b) emiterea uneia sau mai multor hotărâri parțiale, în cazurile în care este permis din punct de vedere legal.
- c) identificarea problemelor care pot fi soluționate prin acordul părților sau al experților desemnați de acestea.
- d) identificarea problemelor asupra cărora se poate decide numai pe bază de materiale scrise, fără a fi necesare audierea orală de martori sau experți sau prezentarea de pledoarii orale din partea avocaților.
- e) prezentarea înscrisurilor:
 - (i) părțile să fie invitate să depună odată cu memoriile înscrisurile probatorii pe care se întemeiază;

- (ii) evitarea cererilor de prezentare a înscrisurilor, dacă aceasta se justifică pentru controlarea duratei și a costurilor procedurii;
 - (iii) în acele cazuri în care cererile de prezentare a înscrisurilor sunt considerate justificate, limitarea întinderii unor astfel de cereri la acele înscrisuri sau categorii de înscrisuri care sunt pertinente și utile pentru rezolvarea litigiului arbitral;
 - (iv) stabilirea de termene rezonabile pentru prezentarea înscrisurilor;
 - (v) utilizarea unui calendar de prezentare a înscrisurilor în scopul de a facilita soluționarea divergențelor cu privire la prezentarea înscrisurilor.
- f) stabilirea întinderii materialelor scrise și a problemelor care pot fi abordate prin memoriile scrise, precum și prin depozițiile scrise sau verbale ale martorilor și experților, în scopul de a evita repetițiile și de a permite discutarea prioritară a problemelor esențiale din litigiu.
 - g) utilizarea de mijloace de comunicare la distanță, audio și video, pentru desfășurarea audierilor procedurale, atunci când prezența personală nu este esențială și utilizarea de mijloace electronice care permit comunicarea online între părți, tribunalul arbitral și Secretariat.
 - h) organizarea unei conferințe prealabile cu tribunalul arbitral în cadrul căreia să se discute și să se stabilească aspectele organizatorice legate de audiere, precum și problemele pe care tribunalul arbitral consideră că părțile trebuie să le trateze în mod prioritar la audiere.
 - i) stabilirea calendarului procedural, cu indicarea termenelor la care urmează să se realizeze fiecare act de procedură.
 - j) selectarea, dacă este cazul, de experți sau specialiști neutri cu pregătire, experiență profesională și disponibilitate adecvate problemelor aflate în litigiu.
 - k) soluționarea amiabilă, în tot sau în parte, a litigiului arbitral.

Reguli speciale pentru procedura arbitrală simplificată

Art.1 Domeniu de aplicare

- (1) Prezentele reguli speciale pentru procedura arbitrală simplificată („Regulile Speciale”) se aplică atunci când valoarea litigiului arbitral este mai mică de 50.000 lei sau în cazul în care părțile convin asupra aplicării acestora.
- (2) Pentru stabilirea valorii cererii potrivit alin. (1) nu se iau în considerare dobânzile, cheltuielile de arbitrare și alte venituri accesorii.
- (3) După primirea răspunsului prevăzut de art. 14 din Reguli sau după expirarea termenului prevăzut de Reguli pentru depunerea răspunsului, Secretariatul va informa părțile că procedura arbitrală se va desfășura pe baza prezentelor Reguli Speciale.
- (4) Colegiul Curții poate, oricând pe durata arbitrajului, din oficiu sau la cererea unei părți, după consultarea tribunalului arbitral și a părților, să decidă că Regulile Speciale încetează să fie aplicabile cauzei. Tribunalul arbitral va continua să fie investit cu soluționarea cauzei, cu excepția situației în care Colegiul Curții decide altfel.

Art.2 Constituirea tribunalului arbitral

- (1) În cazurile arătate la art. 1, dacă părțile nu convin expres altfel, tribunalul arbitral se constituie dintr-un singur arbitru.
- (2) Arbitrul va fi desemnat de către părți în termenul comunicat de către Secretariat. În lipsa desemnării de către părți, arbitrul va fi numit de către Președintele Curții, în cel mai scurt timp posibil.

Art.3 Procedura arbitrală

- (1) După constituirea tribunalului arbitral, niciuna dintre părți nu va putea modifica sau formula noi pretenții decât cu aprobarea prealabilă a tribunalului arbitral, care va putea fi dată după luarea în considerare a naturii noilor pretenții, stadiul procedurii arbitrale, prejudiciile aduse celeilalte părți prin întârzierea procedurilor, precum și alte circumstanțe relevante.
- (2) Conferința privind administrarea cauzei prevăzută de art. 31 din Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj va avea loc în termen de cel mult 15 zile de la data constituirii tribunalului arbitral. Președintele Curții poate prelungi acest

termen la cererea motivată a tribunalului arbitral sau din oficiu, în măsura în care consideră că este necesar.

- (3) Tribunalul arbitral poate adopta procedura pe care o consideră adecvată. Nu vor fi încuviințate acele probe a căror administrare necesită cheltuieli disproporționate față de valoarea cererii de arbitrare sau a cererii reconvenționale. După consultarea părților, tribunalul arbitral poate decide ca soluționarea litigiului arbitral să se efectueze numai pe baza înscrisurilor aflate la dosarul cauzei.
- (4) Audierile se pot ține prin videoconferință, telefon sau orice mijloc similar de comunicare.
- (5) Comunicarea înscrisurilor de către părți și tribunalul arbitral se efectuează numai prin poștă electronică, cu excepția situației în care tribunalul arbitral stabilește altfel.

Art.4 Sentința arbitrală

Sentința arbitrală se pronunță în termen de cel mult 3 luni de la data primului termen de arbitrare. Președintele Curții poate prelungi acest termen la cererea motivată a tribunalului arbitral sau din oficiu, în măsura în care consideră că este necesar.

Art.5 Completarea

Prezentele reguli speciale se completează cu dispozițiile cuprinse în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

Art.6 Aplicarea în timp

Dacă părțile nu convin altfel, prezentele reguli speciale se aplică litigiilor prevăzute de convenții arbitrale încheiate după data intrării în vigoare a acestora.

Norme privind taxele și cheltuielile arbitrale

Art.1 Valoarea taxei arbitrale

- (1) Pentru remunerarea serviciilor arbitrale prestate de Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, denumită în continuare Curtea de Arbitraj, se percepe o taxă de înregistrare în valoare de 150 euro sau echivalentul în lei la cursul BNR din ziua plății, precum și o taxă arbitrală formată din taxă administrativă și onorariile arbitrilor.
- (2) Quantumul taxei arbitrale compusă din taxa administrativă și onorariile arbitrilor este prevăzut în Anexa nr.1 la prezentele Norme.
- (3) Dacă valoarea obiectului cererii este exprimată în altă valută decât euro, taxa arbitrală se calculează pe baza parității stabilită de BNR dintre această valută și euro la data introducerii cererii de arbitrare și se plătește în euro ori în altă valută liber convertibilă.
- (4) Prevederile alin. (3) se aplică în mod corespunzător și în cazul în care se formulează pretenții în valute diferite. Secretariatul Curții de Arbitraj va putea stabili însă o valută unică de percepere a taxei arbitrale.
- (5) Quantumul onorariilor arbitrilor stabilite conform alin. (1) și Anexei nr. 1 se aplică pentru un singur arbitru.
- (6) Taxa de înregistrare nu se restituie în nicio situație.

Art.2 Valoarea obiectului cererii

- (1) Părțile au obligația de a evalua în vederea taxării orice cerere dedusă arbitrajului, sub sancțiunea restituirii acesteia, în conformitate cu dispozițiile art. 12 din Regulile de procedură arbitrală.
- (2) Valoarea obiectului cererii se stabilește, de regulă, astfel:
 - a) în cererile privind pretenții bănești, la suma pretinsă;
 - b) în cererile privind predarea unor bunuri, altele decât cele arătate la lit. f) și g) la valoarea acelor bunuri din momentul introducerii cererii;
 - c) în cererile privind obligația de a face sau de a nu face, la valoarea indicată de reclamant.
 - d) în cererile privind executarea unui contract sau a altui act juridic, la valoarea obiectului acestuia sau a părții din obiect dedusă arbitrajului;

- e) în cererile privind plata unei părți dintr-o creanță, la valoarea părții pretinsă de reclamant ca fiind exigibilă sau care urmează a fi executată la data când devine exigibilă;
 - f) în cererile privitoare la dreptul de proprietate sau alte drepturi reale asupra unui imobil, la valoarea impozabilă a imobilului;
 - g) în cererile privitoare la constatarea nulității absolute, anularea, rezilierea contractelor de locațiune sau leasing, inclusiv la repunerea părților în situația anterioară, precum și în cererile privitoare la predarea sau restituirea bunului închiriat sau arendat, la valoarea chiriei sau arendei anuale.
- (3) În cererile cu mai multe capete, valoarea fiecărui capăt trebuie stabilită în mod separat; valoarea obiectului cererii se stabilește la suma totală a capetelor de cerere.
- (4) Secretariatul Curții de Arbitraj va calcula taxa arbitrală pe baza evaluării pretențiilor de către părți.
- (5) În toate situațiile, tribunalul arbitral poate determina, în mod rezonabil, valoarea reală a pretențiilor. Tribunalul arbitral va dispune taxarea suplimentară, dacă este cazul, numai după punerea în discuția părților a valorii reale a pretențiilor deduse arbitrajului.

Art.3 Valoarea obiectului cererii în situații speciale

- (1) Cererile privind constatarea nulității, anularea, rezoluțiunea sau rezilierea unui act juridic patrimonial, altul decât cele arătate la art. 2 lit. g), precum și cererile privind constatarea existenței sau inexistenței unui drept patrimonial, se taxează cu taxa arbitrală prevăzută la Anexa nr. 1, în funcție de valoarea pretinsă a fi executată sau, după caz, neexecutată. Cererea privind repunerea părților în situația anterioară este scutită de taxa arbitrală dacă este accesorie cererii privind constatarea nulității, anularea, rezoluțiunea, sau rezilierea actului juridic patrimonial.
- (2) Dacă actul cu privire la care se solicită constatarea nulității, anularea, rezoluțiunea sau rezilierea este un pact de preferință, un pact de opțiune sau o promisiune de a contracta (de vânzare, de închiriere sau de orice altă natură) sau orice alt antecontract, atunci taxa arbitrală se va calcula prin raport la valoarea avansului din sumele ce urmează a fi plătite potrivit contractului care se promite sau cu privire la care se încheie antecontractul, datorat în temeiul pactului, promisiunii sau

antecontractului sau la valoarea prețului promisiunii sau antecontractului, dacă părțile au prevăzut expres o astfel de valoare.

- (3) În cazul în care obiectul cererii de arbitraj cuprinde capete de cerere care au aceeași finalitate, capete de cerere alternative, precum restituirea în natură sau în echivalent, sau principale ori subsidiare, se percepe o singură taxă arbitrală, calculată la valoarea cea mai mare a obiectului cererii conform Anexei nr. 1.
- (4) În cazul în care o parte solicită, prin întâmpinare ori cerere reconvențională, compensarea pretenției sale cu cea a celeilalte părți, solicitantul este obligat la plata taxei arbitrale la valoarea de compensat.
- (5) Cererile pentru recuzarea unui arbitru se taxează cu 1.500 lei.
- (6) Cererile pentru încuviințarea de măsuri asigurătorii și măsuri provizorii precum și cererile privind constatarea anumitor împrejurări de fapt se taxează cu 1.500 lei.
- (7) Cererile pentru eliberarea de certificate privind situația unor litigii arbitrale se taxează cu 100 lei.
- (8) Când, prin cererea de arbitraj, se pretind dobânzi, penalități sau majorări de întârziere, suma acestora, de la data când încep să curgă și până la data introducerii cererii sau a majorării ei cu atare pretenții, se cumulează, în vederea taxării, cu valoarea celorlalte pretenții bănești (despăgubiri, restituiri etc.).
- (9) Pentru ca tribunalul arbitral să fie legal investit cu un capăt de cerere privind acordarea de dobânzi, penalități de întârziere sau majorări de întârziere și în continuare, după pronunțarea sentinței arbitrale, aceste pretenții trebuie evaluate și taxate la valoarea acestora până la ultimul termen de arbitraj.
- (10) Dispozițiile art. 9 se aplică în mod corespunzător.

Art.4 Taxarea altor cereri

- (1) Cererea reconvențională, cererea de chemare în garanție și cererea de intervenție în interes propriu ori de chemare în judecată a altor persoane se taxează întocmai ca și cererea principală de arbitraj, inclusiv în ce privește taxa de înregistrare.
- (2) Dispozițiile art. 9 se aplică în mod corespunzător.

Art.5 Taxa arbitrală în procedura de urgență

- (1) Taxa arbitrală pentru procedura de urgență este compusă din următoarele elemente:
 - a) 150 de euro, care reprezintă taxă de înregistrare;
 - b) 3.750 lei, care reprezintă taxa administrativă;

- c) 11.250 lei, care reprezintă onorariul Arbitrului de Urgență.
- (2) Partea care solicită numirea Arbitrului de urgență va plăti taxa arbitrală aferentă până la depunerea cererii.
 - (3) La cererea motivată a Arbitrului de Urgență sau în cazul în care se consideră astfel, Președintele Curții de Arbitraj poate hotărî majorarea sau reducerea sumelor prevăzute la alin. (1) lit. b) și c), ținând cont de natura și complexitatea cazului sau de alte circumstanțe relevante.
 - (4) Dacă nu se depune dovada taxei arbitrale, Secretariatul Curții de Arbitraj nu va transmite cererea către Președintele Curții de Arbitraj, ci o va restitui solicitantului.
 - (5) La cererea unei părți, taxa arbitrală poate fi împărțită între părți prin sentința finală a tribunalului arbitral.

Art.6 Onorariile arbitrilor

- (1) În cazul soluționării litigiului de către un tribunal arbitral, valoarea onorariilor arbitrilor se calculează conform Anexei nr. 1 și se înmulțește cu numărul de arbitri ce intră în componența tribunalului arbitral.
- (2) În situația prevăzută la alin. (1), suma reprezentând onorariile arbitrilor se repartizează conform înțelegerii arbitrilor, iar în lipsa înțelegerii, astfel:
 - a) 10% pentru supraarbitru sau, după caz, pentru arbitrul care redactează hotărârea;
 - b) restul de 90% se împarte între toți membrii tribunalului arbitral.
- (3) În cazul soluționării litigiului de către un arbitru unic, valoarea onorariului arbitrului unic se calculează conform art. 1, la care se adaugă un procent de 33% din această sumă.

Art.7 Obligația de taxare

Taxele arbitrale se avansează de reclamant, cu privire la cererea principală, respectiv de pârât pentru cererea reconvențională.

Art.8 Alte cheltuieli arbitrale

- (1) În afară de taxa de înregistrare și de taxa administrativă, părțile sunt obligate să plătească, în condițiile ce urmează, cheltuielile arbitrale constând în: cheltuieli de administrare a probelor; de traducere a actelor și a dezbaterilor; cheltuielile de citare sau comunicare de acte de procedură prin poștă rapidă, onorariile arbitrilor;

onorariile avocaților; cheltuielile de deplasare a părților, arbitrilor, experților, consilierilor și martorilor, precum și alte cheltuieli necesitate de arbitrarea litigiului.

- (2) Dacă o astfel de măsură este dispusă din oficiu, tribunalul arbitral va putea obliga pe oricare dintre părți sau pe ambele, în proporția ce se va stabili, să avanseze costul efectuării ei.
- (3) La sumele achitate se adaugă TVA.

Art.9 Restituirea taxei arbitrale

- (1) Dacă reclamantul renunță la arbitrare sau la dreptul subiectiv sau părțile încheie o tranzacție mai înainte de constituirea tribunalului arbitral, taxa arbitrală se restituie în proporție de 75%.
- (2) Dacă reclamantul renunță la arbitrare sau la dreptul subiectiv sau părțile încheie o tranzacție mai înainte sau la primul termen de arbitrare, taxa arbitrală se restituie în proporție de 50%.
- (3) Atunci când se pronunță o hotărâre prin care se constată necompetența tribunalului arbitral, taxa arbitrală se restituie în proporție de 50%.
- (4) Dacă reclamantul își reduce pretențiile mai înainte sau la primul termen de arbitrare, pentru care părțile au fost legal citate, taxa arbitrală se calculează la valoarea obiectului cererii astfel redus. În cazul în care valoarea pretențiilor formulate în cerere se micșorează ulterior, taxa arbitrală deja achitată nu se restituie.
- (5) Taxa arbitrală minimă este ireductibilă.

Art.10 Taxarea în arbitrajul ad hoc

În arbitrajul ad-hoc organizat de Curtea de Arbitraj, în conformitate cu Regulamentul său privind organizarea și funcționarea, taxa administrativă este aceeași ca și taxa administrativă percepută pentru soluționarea litigiului prin arbitraj instituționalizat și se achită în termen de 10 zile după achitarea taxei de înregistrare.

Art.11 Condițiile plății

- (1) Taxa arbitrală se plătește integral de către părțile îndatorate în termen de 10 zile de la primirea Actului de înștiințare sau, după caz, în situația cererii reconvenționale ori a celorlalte cereri taxabile, în următoarele 10 zile după depunere. Dovada plății se depune la dosarul litigiului prin asistentul arbitral.
- (2) La cererea părții și pentru motive temeinice, Președintele Curții de Arbitraj poate aproba punerea pe rol a cauzei dacă s-a achitat cel puțin o treime din taxa arbitrală. Diferența de două treimi va fi plătită potrivit deciziei tribunalului arbitral.

Art.12 Sancțiunea neachitării taxei în termen. Cererea de reexaminare

- (1) Dacă dovada plății taxei arbitrale nu se face în termenul stabilite în acest scop, cererea de arbitrare se restituie.
- (2) Partea nemulțumită de modul de calcul al taxelor și de soluția dată cererii de eșalonare a plății poate face cerere de reexaminare, asupra căreia Președintele Curții de Arbitraj se pronunță printr-o rezoluție motivată.

Art.13 Calculul taxei administrative și plata onorariilor arbitrilor

- (1) Taxa administrativă și onorariile arbitrilor se calculează conform tabelului de calcul de către asistentul arbitral desemnat și se includ în cuantumul taxei arbitrale.
- (2) Plata onorariilor arbitrilor se va face prin Camera de Comerț și Industrie a României, după pronunțarea, redactarea, semnarea și comunicarea către părți a hotărârii arbitrale în cazul arbitrajului instituționalizat și conform înțelegerii părților în cazul arbitrajului ad hoc.
- (3) Onorariile arbitrilor pentru litigiile în care s-a dispus suspendarea judecătii în temeiul unor dispoziții imperative ale legii se stabilesc în vederea plății după cum urmează: 50% la data suspendării și 50% la finalizarea litigiului prin hotărâre, inclusiv prin pronunțarea unei hotărâri de perimare sau, după caz, la rămânerea definitivă a hotărârii de deschidere a procedurii insolvenței.
- (4) Onorariile arbitrilor, plătite prin Camera de Comerț și Industrie a României din depozitul constituit de părți în acest scop, reprezintă sume nete. Calculul și deducerea impozitului pe venit, a contribuțiilor sociale obligatorii și a oricăror alte obligații fiscale revin Camerei de Comerț și Industrie a României, potrivit legii.

Art.14 Modalități de plată

- (1) Taxa de înregistrare, taxa arbitrală și alte cheltuieli arbitrale se plătesc prin documente de plată acceptate de Camera de Comerț și Industrie a României sau în numerar direct la casieria Camerei de Comerț și Industrie a României.

- (2) Cheltuielile de deplasare ale unui arbitru, în cuantumul stabilit de tribunalul arbitral, vor putea fi achitate și direct arbitrului, pe baza de chitanță însoțită, după caz, de documente justificative. O copie a chitanței va fi păstrată la dosarul cauzei.
- (3) În cazul plății prin documente de plată, taxa de înregistrare, taxa arbitrală și cheltuielile arbitrale se consideră plătite în ziua intrării sumelor în contul Camerei de Comerț și Industrie a României. Decalajul dintre data efectuării plății și data operării în contul Camerei de Comerț și Industrie a României odată cu înregistrarea plății nu are nici o consecință juridică asupra termenelor de plată prevăzute.

Art.15 Suportarea taxelor și cheltuielilor arbitrale

- (1) Orice diferență în plus sau în minus de taxe sau cheltuieli arbitrale se regularizează și se achită de îndată.
- (2) Comunicarea hotărârii poate fi amânată până la plata integrală de către părți a obligațiilor financiare.

Art.16 Dispoziții tranzitorii

Cererile de arbitrare înregistrate până la data intrării în vigoare a prezentelor Norme rămân supuse taxelor în vigoare la data înregistrării lor.

Art.17 Intrarea în vigoare

- (1) Prezentele Norme se aprobă de către Colegiul de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, conform art. 30 din Legea nr. 335/2007, și intră în vigoare la 1 ianuarie 2018.
- (2) Prezentele Norme privind taxele și cheltuielile arbitrale se publică pe site-ul Camerei de Comerț și Industrie a României și în Monitorul Oficial al României, Partea I.
- (3) Pe data intrării în vigoare a prezentelor Norme se abrogă Normele aprobate de Colegiul de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României la 5 iunie 2014, precum și orice alte dispoziții contrare.

ANEXA NR.1

Taxa administrativă și onorariul arbitral

A. Când valoarea obiectului cererii este exprimată în lei

Valoarea obiectului cererii (în lei)	Taxa administrativă
a) până la 2.000 lei	300 lei (taxă administrativă minimă)
b) între 2.001 lei și 5.000 lei	300 lei plus 5% pentru ceea ce depășește 2.000 lei
c) între 5.001 lei și 10.000 lei	450 lei plus 4% pentru ceea ce depășește 5.000 lei
d) între 10.001 lei și 50.000 lei	650 lei plus 3% pentru ceea ce depășește 10.000 lei
e) între 50.001 lei și 100.000 lei	1.850 lei plus 2% pentru ceea ce depășește 50.000 lei
f) între 100.001 lei și 200.000 lei	2.850 lei plus 1% pentru ceea ce depășește 100.000 lei
g) între 200.001 lei și 700.000 lei	3.850 lei plus 0,5% pentru ceea ce depășește 200.000 lei
h) peste 700.000 lei	6.350 lei plus 0,3% pentru ceea ce depășește 700.000 lei

Valoarea obiectului cererii (în lei)	Onorariu arbitru
a) până la 2.000 lei	200 lei (onorariu minim)
b) între 2.001 lei și 5.000 lei	200 lei plus 5% pentru ceea ce depășește 2.000 lei
c) între 5.001 lei și 10.000 lei	350 lei plus 4% pentru ceea ce depășește 5.000 lei
d) între 10.001 lei și 50.000 lei	550 lei plus 3% pentru ceea ce depășește 10.000 lei
e) între 50.001 lei și 100.000 lei	1.750 lei plus 2% pentru ceea ce depășește 50.000 lei
f) între 100.001 lei și 200.000 lei	2.750 lei plus 1% pentru ceea ce depășește 100.000 lei
g) între 200.001 lei și 700.000 lei	3.750 lei plus 0,5% pentru ceea ce depășește 200.000 lei
h) peste 700.000 lei	6.250 lei plus 0,3% pentru ceea ce depășește 700.000 lei

B. Când valoarea obiectului cererii este exprimată în valută străină. Taxele indicate la prezentul pct.B nu se aplică litigiilor dintre persoane fizice sau juridice române când valoarea obiectului cererii este exprimată într-o valută străină.

Valoarea obiectului cererii (în euro)	Taxa administrativă
a) până la 20.000 €	800 € (taxă administrativă minimă)
b) între 20.001 € și 50.000 €	800 € plus 5% pentru ceea ce depășește 20.000 €
c) între 50.001 € și 100.000 €	2.300 € plus 3% pentru ceea ce depășește 50.000 €
d) între 100.001 € și 500.000 €	3.800 € plus 1,5% pentru ceea ce depășește 100.000 €
e) între 500.001 € și 1.000.000 €	9.800 € plus 0,7% pentru ceea ce depășește 500.000 €
f) între 1.000.001 € și 2.000.000 €	13.300 € plus 0,5% pentru ceea ce depășește 1.000.000 €
g) peste 2.000.000 €	18.300 € plus 0,3% pentru ceea ce depășește 2.000.000 €

Valoarea obiectului cererii (în euro)	Onorariu arbitru
a) până la 20.000 €	400 € (onorariu minim)
b) între 20.001 € și 50.000 €	400 € plus 5% pentru ceea ce depășește 20.000 €
c) între 50.001 € și 100.000 €	1.900 € plus 3% pentru ceea ce depășește 50.000 €
d) între 100.001 € și 500.000 €	3.400 € plus 1,5% pentru ceea ce depășește 100.000 €
e) între 500.001 € și 1.000.000 €	9.400 € plus 0,7% pentru ceea ce depășește 500.000 €
f) între 1.000.001 € și 2.000.000 €	12.900 € plus 0,5% pentru ceea ce depășește 1.000.000 €
g) peste 2.000.000 €	17.900 € plus 0,3% pentru ceea ce depășește 2.000.000 €

REGULAMENT
privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă
Camera de Comerț și Industrie a României

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Definirea și sediul Curții de Arbitraj

Art. 1. — (1) Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, denumită în continuare *Curtea de Arbitraj*, este o instituție permanentă de arbitraj, fără personalitate juridică, independentă în exercitarea atribuțiilor ce îi revin, organizată și funcționând în conformitate cu Legea camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, și în conformitate cu prezentul Regulament.

(2) Sediul Curții de Arbitraj este în România, municipiul București, bd. Octavian Goga nr. 2, sectorul 3.

Misiunea Curții de Arbitraj

Art. 2. — Curtea de Arbitraj are misiunea de a organiza arbitrajul intern și internațional, precum și alte modalități alternative de soluționare a litigiilor.

CAPITOLUL II

Atribuțiile Curții de Arbitraj

Atribuții

Art. 3. — Curtea de Arbitraj îndeplinește următoarele atribuții:

a) organizează și administrează soluționarea litigiilor interne și internaționale prin arbitraj instituționalizat, în condițiile prevăzute de prezentul Regulament, de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, denumite în continuare *Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj*, de dispozițiile Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, denumită în continuare *Codul de procedură civilă*, de legile speciale în domeniu și de convențiile internaționale la care România este parte;

b) asigură părților, la cerere, organizarea arbitrajului ad-hoc, în cauzele în care, prin convenția arbitrală, au optat pentru această formă de arbitraj;

c) asigură părților, la cerere, organizarea altor modalități alternative de soluționare a litigiilor precum mediere, conciliere, adjudecarea disputelor în contracte de antrepriză și altele asemenea;

d) elaborează modele de convenții arbitrale pe care le pune la dispoziția mediului de afaceri;

e) organizează dezbateri privind probleme de drept sau de jurisprudență;

f) colaborează cu celelalte curți de arbitraj ale camerelor de comerț și industrie din țară, cu alte instituții similare de arbitraj, interne și internaționale și cu diverse personalități din domeniul de interes;

g) ține evidența jurisprudenței arbitrale, întocmește culegeri de jurisprudență arbitrală și asigură documentarea în domeniul arbitrajului intern și internațional;

h) face propuneri privind îmbunătățirea organizării și desfășurării arbitrajului intern și internațional;

i) îndeplinește alte atribuții prevăzute în lege, în prezentul Regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

CAPITOLUL III

Organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj

Componența Curții de Arbitraj. Dobândirea calității de arbitru

Art. 4. — (1) Curtea de Arbitraj se compune din arbitri, confirmați de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, la propunerea Colegiului Curții de Arbitraj, dintre persoanele care îndeplinesc condițiile prevăzute în prezentul Regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

(2) În Lista de arbitri a Curții de Arbitraj, denumită în continuare *Lista de arbitri*, pot fi înscrise, dacă îndeplinesc condițiile prevăzute în prezentul Regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj, persoane care figurează pe listele de arbitri ale unor instituții

permanente de arbitraj din străinătate.

(3) În arbitrajul organizat de Curtea de Arbitraj pot avea calitatea de arbitri și persoane neînscrise pe Lista de arbitri, dacă părțile le-au desemnat în această calitate, într-un litigiu determinat, iar aceste persoane îndeplinesc condițiile prevăzute în prezentul Regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

(4) Poate fi arbitru orice persoană, cetățean român sau străin, care are capacitatea deplină de exercițiu al drepturilor sale, se bucură de o reputație neștirbită și are o înaltă calificare și experiență profesională în domeniile dreptului, relațiilor economice interne și internaționale și arbitrajului intern și/sau internațional.

(5) Persoanele care au fost condamnate definitiv pentru o faptă prevăzută de legea penală, săvârșită cu intenție, nu pot dobândi calitatea de arbitru cu excepția situației în care a intervenit amnistia sau reabilitarea.

(6) Înscrierea pe Lista de arbitri a arbitrilor români și străini se face în următoarele condiții:

- a) cerere scrisă, care să cuprindă declarația persoanei că a luat cunoștință de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj și nu se află în nicio situație de incompatibilitate;
- b) studii superioare juridice;
- c) vechime în specialitate juridică de cel puțin 8 ani;
- d) completarea chestionarului elaborat de Colegiul Curții de Arbitraj;
- e) aprobarea Colegiului Curții de Arbitraj;
- f) confirmarea Colegiului de conducere a Camerei de Comerț și Industrie a României.

(7) Colegiul Curții de Arbitraj examinează cererile de înscriere în Lista de arbitri o singură dată pe an.

(8) Alcătuirea Listei de arbitri se face în ordinea alfabetică a numelui arbitrilor, specificându-se pentru fiecare arbitru titlurile științifice pe care le deține și activitatea profesională care îl definește, vechimea în specialitate, cetățenia și localitatea de domiciliu ori de reședință.

Radierea și suspendarea din Lista de arbitri

Art. 5. — (1) Radierea arbitrilor din Lista de arbitri se poate face, prin decizie motivată a Colegiului Curții de Arbitraj, de către Biroul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, în cazul încălcării deosebit de grave a obligațiilor ce decurg din calitatea de arbitru.

(2) Radierea se poate dispune și pentru inactivitatea arbitrului pe o perioadă de cel puțin 5 ani.

(3) Rezoluția Biroului de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României poate fi atacată de către persoana vizată în termen de 15 zile de la comunicarea acesteia, la Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, care va lua o decizie definitivă ce va fi comunicată de îndată petentului. Până la rămânerea definitivă a deciziei de revocare pronunțate de Colegiul Curții de Arbitraj, arbitrul revocat este suspendat.

(4) Pentru cauze de incompatibilitate în legătură cu calitatea de arbitru, survenite ulterior înscrierii în Lista de arbitri, sau în cazul condamnării penale definitive, se dispune la cerere sau din oficiu suspendarea acestuia de către Colegiul Curții de Arbitraj.

Conducerea Curții de Arbitraj

Art. 6. — (1) Curtea de Arbitraj este condusă de către un colegiu alcătuit din președinte, vicepreședinte și 5 membri. Președintele Curții de Arbitraj este aprobat de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, la propunerea Președintelui Camerei de Comerț și Industrie a României, dintre arbitrii înscrși pe listă, pentru un mandat de 5 ani, care poate fi reînnoit.

(2) Vicepreședintele și membrii Colegiului sunt propuși de Președintele Curții de Arbitraj și aprobați de Colegiul de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României.

(3) Președintele, Vicepreședintele și membrii Colegiului Curții de Arbitraj pot fi desemnați ca arbitri și supraarbitri.

(4) Președintele, Vicepreședintele și membrii Colegiului Curții de Arbitraj pot fi revocați de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României. În cazul Vicepreședintelui și al membrilor, revocarea se face la propunerea Președintelui Curții de Arbitraj.

Art. 7. — Președintele Curții de Arbitraj

(1) Președintele Curții de Arbitraj exercită conducerea curentă a Curții de Arbitraj și o reprezintă în relațiile interne și internaționale. De asemenea, Președintele exercită atribuțiile referitoare la organizarea și administrarea litigiilor arbitrale care îi sunt conferite prin Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

Președintele Curții de Arbitraj

(2) În caz de imposibilitate temporară a exercitării funcției de președinte, înlocuitorul acestuia este Vicepreședintele. De asemenea, Vicepreședintele va exercita atribuțiile delegate de președinte.

(3) În situația în care Președintele se află într-un caz de imposibilitate temporară a exercitării funcției și Vicepreședintele, din orice motive, nu îl poate înlocui, atribuțiile sale vor fi exercitate de cel mai în vârstă dintre membrii Colegiului Curții de Arbitraj.

Colegiul Curții de Arbitraj

Art. 8. — (1) Colegiul Curții de Arbitraj ia hotărâri cu majoritatea membrilor care pot participa la dezbateri.

(2) Colegiul Curții de Arbitraj are următoarele atribuții principale:

- a) asigură conducerea generală a Curții de Arbitraj;
- b) adoptă Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj;
- c) exercită atribuțiile referitoare la organizarea și administrarea litigiilor arbitrale, care îi sunt conferite prin Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj;
- d) confirmă arbitrii desemnați de părți în ipoteza prevăzută de art. 4 alin 3 din prezentul Regulament;
- e) adoptă proiectul Regulamentului Colegiului Curții de Arbitraj și îl supune spre aprobare Colegiului de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României;
- f) propune, dacă este cazul, modificarea prezentului Regulament, precum și a Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale;
- g) aprobă Lista de arbitri;
- h) convoacă Plenul Curții de Arbitraj;
- i) adoptă Regulamentul Secretariatului Curții de Arbitraj;
- j) poate înființa comisii de specialitate, stabilind componența lor, obiectul de activitate precum și durata acestora;
- k) alege membrii Consiliului Științific al Curții de Arbitraj;
- l) poate decide amânarea plății onorariilor arbitrilor până la rămânerea definitivă a hotărârii pronunțate în acțiunea în anulare în cazurile în care s-a invocat excepția de necompetență în fața tribunalului arbitral sau excepția nelegalei constituiri a tribunalului arbitral;
- m) poate decide reducerea cuantumului onorariilor arbitrilor în situația întârzierii nejustificate a redactării hotărârilor arbitrale cu mai mult de 2 luni;
- n) organizează întocmirea de culegeri de jurisprudență a Curții de Arbitraj și avizează publicarea acestora; asigură procurarea de documentație națională și străină necesară desfășurării activității arbitrilor;
- o) îndeplinește orice alte atribuții prevăzute în lege, în prezentul Regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

(3) Colegiul Curții de Arbitraj își exercită prerogativele în baza programului propriu de activitate, care va fi evaluat anual în sesiunea Plenului Curții de Arbitraj.

(4) Colegiul Curții de Arbitraj poate desemna un președinte de onoare al Curții de Arbitraj, din rândul personalităților cu o înaltă reputație academică, cu largă recunoaștere în domeniul dreptului și cu o contribuție majoră la activitatea și afirmarea prestigiului Curții de Arbitraj.

(5) De asemenea, Colegiul Curții de Arbitraj poate desemna membri onorifici ai Curții de Arbitraj – *in honorem* sau *in memoriam*, din rândul foștilor arbitri sau dintre personalitățile marcante ale lumii juridice interne sau internaționale.

Consiliul Științific al Curții de Arbitraj

Art. 9. — (1) Consiliul Științific al Curții de Arbitraj, denumit în continuare *Consiliul Științific*, este organ consultativ pe lângă Colegiul Curții de Arbitraj. Membrii Consiliului Științific sunt propuși de Președintele Curții de Arbitraj și aleși de Colegiul Curții de Arbitraj, dintre specialiștii cu înaltă reputație academică și/sau cu largă experiență profesională și recunoaștere în domeniile dreptului, relațiilor economice interne și internaționale și arbitrajului intern și/sau internațional.

(2) Membrii Consiliului Științific pot avea și calitatea de arbitru sau supraarbitru.

(3) Consiliul Științific va fi condus de un președinte, desemnat de Președintele Curții de Arbitraj la propunerea membrilor Consiliului Științific; acesta va putea participa, la invitația Colegiului Curții de Arbitraj, la orice ședință a Colegiului, având vot consultativ.

(4) Colegiul Curții de Arbitraj va putea solicita Consiliului Științific puncte de vedere în legătură cu orice chestiune ce vizează conducerea sau activitatea Curții de Arbitraj; acestea au valoare consultativă.

Plenul Curții de Arbitraj	<p>Art. 10. — (1) Totalitatea arbitrilor înscriși în Lista de arbitri constituie Plenul Curții de Arbitraj.</p> <p>(2) Plenul Curții de Arbitraj dezbată informările Colegiului Curții de Arbitraj cu privire la activitatea desfășurată de acesta, discută problemele de drept ivite în activitatea Curții de Arbitraj, în scopul asigurării unei jurisprudențe unitare și examinează propunerile privind reglementările referitoare la arbitrajul intern și internațional și alte modalități de soluționare alternativă a disputelor.</p> <p>(3) Sesiunile Plenului Curții de Arbitraj sunt convocate în baza deciziei Colegiului Curții de Arbitraj și sunt conduse de Președintele Curții de Arbitraj.</p> <p>(4) Sesiunile Plenului Curții de Arbitraj sunt semestriale.</p>
Comisiile de specialitate ale Curții de Arbitraj	<p>Art. 11 — În ipoteza în care Colegiul Curții de Arbitraj constituie comisii de specialitate, acestea vor fi compuse dintr-un număr impar de membri (3 sau 5), coordonate de un membru al Colegiului Curții de Arbitraj și vor funcționa pe baza programului și tematicilor aprobate de Colegiul Curții de Arbitraj.</p>
Secretariatul Curții de Arbitraj	<p>Art. 12. — (1) Curtea de Arbitraj are o structură funcțională compusă din Secretariat, alcătuit dintr-un personal de specialitate și un personal auxiliar coordonat de asistentul arbitral șef.</p> <p>(2) Personalul de specialitate se compune din asistentul arbitral șef și asistenți arbitrali, iar personalul auxiliar din referenți, tehnoredactori, registratori - arhivari, traducători și alți salariați.</p> <p>(3) Asistenții arbitrali și asistentul arbitral șef sunt încadrați în funcția de consilier juridic, conform organigramei Camerei de Comerț și Industrie a României.</p> <p>(4) Statul de funcții, numărul de personal, încadrarea și salarizarea personalului de specialitate și auxiliar se aprobă de conducerea Camerei de Comerț și Industrie a României, la propunerea Colegiului Curții de Arbitraj.</p> <p>(5) Secretariatul funcționează în baza unui regulament aprobat de Colegiul Curții de Arbitraj.</p>
Soluționarea litigiilor	<p>Art. 13. — (1) Soluționarea litigiilor arbitrale se face de către un tribunal arbitral.</p> <p>(2) În înțelesul prezentului Regulament, tribunalul arbitral este format dintr-un număr impar de arbitri; desemnarea arbitrilor se face de părțile în litigiu, în conformitate cu convenția părților și Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.</p> <p>(3) Camera de Comerț și Industrie a României și Curtea de Arbitraj nu au dreptul ca, prin organizarea și administrarea arbitrajului, să intervină în soluționarea litigiului sau să influențeze în vreun fel tribunalul arbitral.</p>
Obligațiile arbitrilor și supraarbitrilor	<p>Art. 14. — (1) Arbitrii și supraarbitrul își exercită activitatea cu titlu individual, independent și imparțial, fiind supuși numai legii; aprecierea probelor și luarea deciziilor se fac pe baza convingerii intime a fiecăruia dintre membrii tribunalului arbitral.</p> <p>(2) Arbitrii și supraarbitrul trebuie să manifeste disponibilitatea cerută de exercițiul competențelor sale arbitrale, în termen util, după agenda Curții de Arbitraj, cu bună-credință și profesionalism.</p> <p>(3) Arbitrii și supraarbitrul își exercită prerogativele și își îndeplinesc misiunea în conformitate cu dispozițiile art. 21 alin. (1)—(3) din Constituția României, republicată, și cu cele ale art. 6 alin. (1) din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, care garantează dreptul la un proces echitabil și într-un timp rezonabil, precum și dreptul la un tribunal independent și imparțial.</p>

CAPITOLUL IV

Resurse

Resursele Curții de Arbitraj	<p>Art. 15. — (1) Resursele Curții de Arbitraj se constituie din taxele de înregistrare și taxele arbitrale încasate pentru serviciile prestate.</p> <p>(2) Taxele de înregistrare și taxele arbitrale sunt stabilite prin Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale, aprobate de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, la propunerea Colegiului Curții de Arbitraj.</p> <p>(3) Taxele de înregistrare acoperă costurile de inițiere a procedurii administrative de constituire a dosarului arbitral; taxele arbitrale acoperă cheltuielile legate de activitatea de organizare și desfășurare a soluționării litigiilor, plata onorariilor arbitrilor și documentarea acestora, cheltuielile de secretariat și alte cheltuieli necesare funcționării Curții de Arbitraj.</p> <p>(4) Membrii Colegiului Curții de Arbitraj au dreptul la o indemnizație care se acoperă din taxele</p>
-------------------------------------	---

administrative, în condițiile prevăzute în Regulamentul Colegiului Curții de Arbitraj.

(5) La nivelul Curții de Arbitraj se instituie un fond constituit dintr-o cota de 5% din onorariile arbitrilor, care este destinat premierii personalului Curții de Arbitraj pe baza performanțelor acestuia, dotărilor speciale ale Curții de Arbitraj, deplasărilor efectuate de personalul Curții, precum și altor cheltuieli legate de buna desfășurare a activității Curții de Arbitraj, stabilite prin decizia Colegiului Curții de Arbitraj: fondul de carte, accesul la baze de date legislative, abonamente, organizarea de evenimente de promovare a arbitrajului comercial, precum și altele asemenea.

Asigurarea condițiilor necesare desfășurării activității Curții de Arbitraj

Art. 16. — Camera de Comerț și Industrie a României asigură spațiul și condițiile materiale necesare desfășurării activității Curții de Arbitraj.

(2) Din onorariile arbitrilor, se reține o cota de 10% pentru instituția organizatoare a arbitrajului, respectiv Camera de Comerț și Industrie a României.

CAPITOLUL V

Dispoziții comune, finale și tranzitorii

Obligația de confidențialitate

Art. 17. — Curtea de Arbitraj, tribunalul arbitral, precum și personalul Camerei de Comerț și Industrie a României au obligația să asigure confidențialitatea arbitrajului, potrivit Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

Aprobarea Regulamentului

Art. 18. — (1) Prezentul Regulament a fost aprobat în Sesiunea din 10 noiembrie 2017 de către Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, conform art. 29 alin. (3) din Legea nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Conținutul Regulilor de procedură arbitrală este stabilit de Colegiul Curții de Arbitraj, care aprobă elaborarea și difuzarea acestora.

(3) Secretariatul Curții va asigura, la cerere, prin orice mijloace, accesul celor interesați la Regulile de procedură arbitrală și la Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale.

(4) Prezentul Regulament intră în vigoare la data 1 ianuarie 2018.

(5) Dispozițiile art. 15 alin. (5) și art. 16 alin. (2) nu se aplică dosarelor deja înregistrate la Curtea de Arbitraj, ci numai celor înregistrate după data publicării și intrării lor în vigoare.

Abrogarea dispozițiilor contrare

Art. 19. — Pe data intrării în vigoare a prezentului regulament se abrogă Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României aprobat prin Decizia Colegiului de conducere al Camerei Naționale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 265 din data de 7 aprilie 2016, precum și orice altă dispoziție contrară.

**Regulamentul Colegiului Curții de Arbitraj Comercial Internațional
de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României**

Capitolul I

Dispoziții generale

*Colegiul Curții
Structura*

Art. 1. Conducerea generală a activității Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, denumită în continuare Curtea de Arbitraj, este asigurată de Colegiul Curții de Arbitraj Comercial Internațional, alcătuit din Președintele Curții de Arbitraj, Vicepreședintele Curții de Arbitraj și 5 membri, denumit în continuare Colegiul Curții.

Constituirea Colegiului

Art. 2. (1) Președintele Curții de Arbitraj este aprobat de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, la propunerea Președintelui Camerei de Comerț și Industrie a României, dintre arbitrii înscriși pe listă.

(2) Vicepreședintele și membrii Colegiului Curții sunt propuși de Președintele Curții de Arbitraj și aprobați de Colegiul de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României.

Capitolul II

Organizare și funcționare

Mandatul membrilor

Art. 3 (1) Mandatul membrilor Colegiului Curții este de cinci ani și poate fi reînnoit.

(2) Înainte de termen, mandatul încetează:

- din cauze naturale,

- prin demisie,

- prin revocare, conform art. 6 alin. (4) din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj.

*Atribuțiile Președintelui
Curții de arbitraj*

Art. 4. (1) Președintele Curții de Arbitraj are următoarele atribuții:

a) conduce Colegiul Curții;

b) prezidează ședințele Colegiului Curții și sesiunile Plenului Curții de Arbitraj;

c) reprezintă Curtea de Arbitraj în relațiile interne și internaționale;

d) propune Colegiului Curții spre aprobare Regulile de procedură arbitrală;

e) exercită atribuțiile referitoare la organizarea și administrarea litigiilor arbitrale, care îi sunt conferite prin Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj;

f) propune Colegiului Curții examinarea și avizarea proiectului de Regulament al Colegiului Curții, precum și proiectul Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale, spre a fi aprobate de Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României;

g) verifică buna funcționare a activității Colegiului Curții și coordonează activitatea comisiilor de specialitate ale Curții de Arbitraj;

h) avizează onorariile arbitrilor calculate de Secretariatul Curții de Arbitraj;

i) dispune închiderea prin rezoluție a procedurii arbitrale în condițiile Regulilor de procedură arbitrală;

j) prezintă periodic Colegiului de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României un raport de activitate al Curții de Arbitraj;

k) propune Colegiului Curții analiza și aprobarea Listei de arbitri, precum și radierea de pe Listă, în condițiile prevăzute de Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj;

l) poate propune Colegiului de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României revocarea membrilor Colegiului Curții, pentru motive temeinice relative la calitatea de arbitru și cea de membru al Colegiului;

m) în aplicarea art. 4 și art. 5 din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj, propune Colegiului Curții Lista reconfigurată cu arbitri;

n) îndeplinește orice altă atribuție potrivit Regulamentului privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj, pentru buna funcționare a Curții de Arbitraj;

o) poate delega una sau mai multe dintre atribuțiile sale către Vicepreședinte.

(2) În caz de imposibilitate temporară a exercitării funcției de președinte, înlocuitorul acestuia este Vicepreședintele. De asemenea, Vicepreședintele va exercita atribuțiile delegate de Președinte.

(3) În situația în care Președintele se află într-un caz de imposibilitate temporară a exercitării funcției și Vicepreședintele, din orice motive, nu îl poate înlocui, atribuțiile sale vor fi exercitate de cel mai în vârstă dintre membrii Colegiului Curții.

Convocarea Colegiului Curții

Art. 5 (1) Colegiul Curții se întrunește în urma convocării Președintelui Curții de Arbitraj, o dată pe lună sau ori de câte ori este necesar. Convocarea se poate face prin scrisoare, fax, telefon sau e-mail, înainte cu cel puțin 3 zile de la data fixată pentru ședință, și va cuprinde ordinea de zi.

(2) Președintele Camerei de Comerț și Industrie a României poate solicita Președintelui Curții de Arbitraj convocarea Colegiului Curții.

Prezență și Cvorum

(3) Colegiul Curții este legal constituit în prezența a jumătate plus unul dintre membrii săi.

	(4) Colegiul Curții ia hotărâri cu majoritatea voturilor exprimate de membrii săi care pot participa la dezbateri. Membrii Colegiului Curții au drept de vot deliberativ.
<i>Conducerea ședințelor</i>	(5) Ședințele Colegiului Curții sunt conduse de Președintele Curții de Arbitraj.
<i>Deciziile Colegiului Curții</i>	(6) Deciziile Colegiului Curții sunt obligatorii pentru activitatea Curții de Arbitraj.
<i>Dezbateri ale Colegiului Curții</i>	(7) Dezbaterile Colegiului Curții se consemnează într-un proces-verbal întocmit de secretarul de ședință asigurat de asistentul arbitral șef sau de un asistent arbitral desemnat de acesta.
<i>Comisiile de specialitate ale Curții de Arbitraj</i>	Art.6 (1) În conformitate cu art. 11 din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj, Colegiul Curții poate constitui comisii de specialitate, compuse dintr-un număr impar de membri. (2) Prin decizia de înființare, Colegiul Curții aprobă membrii comisiei, coordonatorul comisiei dintre membrii Colegiului, programul, tematica și durata de funcționare a comisiei.

Capitolul III

Atribuții

<i>Atribuțiile Colegiului Curții</i>	Art. 7 Colegiul Curții are următoarele atribuții principale, conform art. 8 din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj: <ul style="list-style-type: none"> a) asigură conducerea generală a Curții de Arbitraj; b) adoptă Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj; c) exercită atribuțiile referitoare la organizarea și administrarea litigiilor arbitrale, care îi sunt conferite prin Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj; d) confirmă arbitrii desemnați de părți în ipoteza prevăzută de art. 4 alin 3 din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj; e) adoptă proiectul Regulamentului Colegiului Curții de Arbitraj și îl supune spre aprobare Colegiului de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României; f) propune, dacă este cazul, modificarea Regulamentului privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj, precum și a Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale; g) aprobă Lista de arbitri; h) convoacă Plenul Curții de Arbitraj; i) adoptă Regulamentul Secretariatului Curții de Arbitraj; j) poate înființa comisii de specialitate, stabilind componența lor, obiectul de activitate precum și durata acestora; k) alege membrii Consiliului Științific al Curții de Arbitraj; l) solicită puncte de vedere membrilor Consiliului Științific; m) poate decide amânarea plății onorariilor arbitrilor până la rămânerea definitivă a hotărârii pronunțate în acțiunea în anulare în cazurile în care s-a invocat excepția de necompetență în fața tribunalului arbitral sau excepția nelegalei constituiri a tribunalului arbitral; n) poate decide reducerea quantumului onorariilor arbitrilor în situația întârzierii nejustificate a redactării hotărârilor arbitrale cu mai mult de 2 luni; o) organizează întocmirea de culegeri de jurisprudență a Curții de Arbitraj și avizează publicarea acestora; asigură procurarea de documentație națională și străină necesară desfășurării activității arbitrilor; p) exercită alte activități curente de administrare și reprezentare a Curții;
--------------------------------------	---

- q) desemnează președintele de onoare al Curții de Arbitraj, din rândul personalităților cu o înaltă reputație academică, cu largă recunoaștere în domeniul dreptului și cu o contribuție majoră la activitatea și afirmarea prestigiului Curții de Arbitraj;
- r) desemnează membrii onorifici ai Curții de Arbitraj – *in honorem* sau *in memoriam*, din rândul foștilor arbitri sau dintre personalitățile marcante ale lumii juridice interne sau internaționale;
- s) îndeplinește orice alte atribuții prevăzute în lege, în Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

Indemnizații pentru membrii Colegiului Curții de Arbitraj

Art. 8. Indemnizațiile lunare ale Președintelui, Vicepreședintelui și ale membrilor Colegiului precum și indemnizația Președintelui Consiliului Științific vor fi stabilite prin hotărâre a Adunării Generale a membrilor Camerei Naționale.

Capitolul IV

Dispoziții finale

Aprobarea și intrarea în vigoare

Art. 9. (1) Presentul Regulament a fost aprobat în Sesiunea din 10 noiembrie 2017 de către Colegiul de conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României, conform art. 29 alin. (3) din Legea nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Presentul Regulament intră în vigoare la data 1 ianuarie 2018.

(3) La data intrării în vigoare a prezentului Regulament, se abrogă orice alte dispoziții contrare.